

10c

Lois  
Boyd

Biblioteca Nacional JOSE MARTI  
HEMEROTECA  
RESERVA H2



*Boyd*  
E.H.

# CARTELES

EL SEMANARIO NACIONAL

LA HABANA JUNIO 19 DE 1936 NUM. 24



## Señorita He Aquí Su Porvenir

Posición social, matrimonio feliz, amor, encantos y belleza dependen mucho en un cutis lozano, límpido, suave y juvenil.

Hoy cualquiera mujer puede poseer la hermosura de tal cutis adorable y tentador —ese *cutis juvenil que invita a acariciarlo*.

No hay necesidad de usar costosos tratamientos de belleza, sino simplemente los aceites balsámicos de palma y olivo, mezclados *científicamente* en el jabón Palmolive.

### Como Debe Hermosear su Cutis

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave y con su hermoso color natural que invita a acariciarlo.

Si desea, use polvos y colorete. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

### No Use Jabones Ordinarios

en este tratamiento de belleza. No debe usted creer que cualquier jabón verde, o descrito contener aceites, de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive. No lo es.

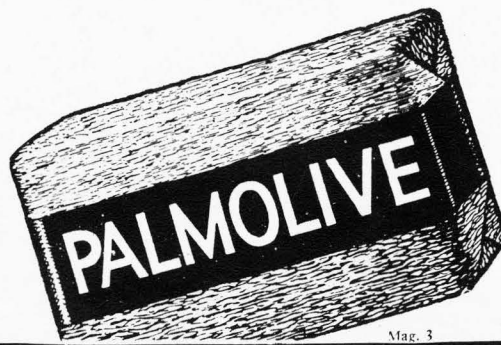
El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla científica y exclusiva—y esta mezcla es hoy uno de los más preciados secretos de belleza en el mundo.

En beneficio suyo fijese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impresa.

El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto.

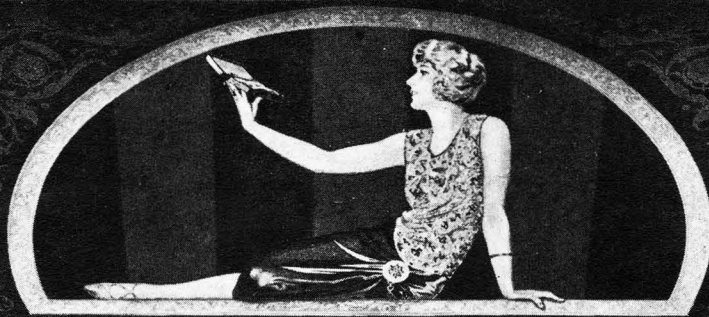


*Cleopatra usaba aceites de palma y olivo para hermosearse.*



*Aceites de olivo y palma —nada más— dan al Palmolive su color verde natural.*

# COMMUNITY PLATE



COMMUNITY PLATE

HEMEROTECA  
RESERVA



## PARA SATISFACER EL EXIGENTE GUSTO DE UNA MUJER



ESTE estuche-bandeja es práctico y exquisito a la vez. Sus veinte y seis piezas en bellos dibujos *Community* son adecuados para todas las necesidades de la diaria rutina. La tapa puede quitarse, y se transforma en una elegante bandeja ribeteada de peluche, con agarraderas de delicado metal.

ONEIDA COMMUNITY, LTD.  
ONEIDA, NEW YORK.

De venta en los principales establecimientos  
de Cuba.



Agentes Exclusivos:

KATES HERMANOS  
Apartado 158. — Habana.



Los Legítimos  
Cepillos Fuller, llevan  
esta etiqueta además  
de la marca de fábrica.  
Exíjanse Ambas.

**Fuller**

## Pisos Limpios

Para lavar o fregar los pisos, no ha probado Vd. una bayeta igual a la bayeta Fuller. El algodón de que está hecha es absorbente y quita la suciedad del piso con menos esfuerzo que las frazadas corrientes. Además, es de poco peso, se exprime con gran facilidad y seca pronto.

Esta bayeta, como todos los Cepillos Fuller, solo se puede comprar al representante Fuller a quien se puede identificar por el botón que lleva en la solapa. Todos los cepillos legítimos de Fuller llevan la marca de fábrica — que es como el botón del representante — y además la etiqueta de puntas rojas.



THE FULLER BRUSH CO. OF CUBA

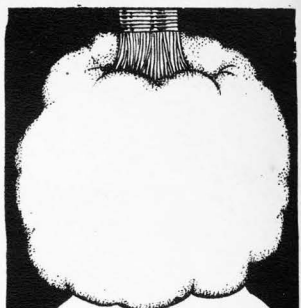
Manzana de Gómez 512.—Habana.

SUCURSALES EN: Camagüey.—Matanzas.—Pinar del Río.—Sagua la Grande.  
Habana.—Santiago de Cuba.

# CEPILLOS FULLER

69 USOS — DE LA CABEZA A LOS PIES — DEL SUELO AL TECHO

ANUNCIOS ROSE M' 598



## Espuma

LA jabonadura espesa y húmeda que ablanda la raíz de la barba más áspera y permite darse una buena afeitada es producida a la perfección por el jabón de Afeitar Williams en barras en el envase Holder-top (de una tapa). Después de afeitarse deja la piel saludable y suave como el terciopelo. El mango sanitario permite que el jabón se sostenga firmemente en la mano.

El mismo jabón se puede obtener en el envase Double-cap (de dos tapas). Para ambos hay barras de repuesto dondequiera.

Representantes:  
CELESTINO FERNÁNDEZ & HIJOS  
Gonzalo de Quesada 63 y 65, Habana

## Williams



Después de afeitarse  
use la Loción Aqua  
Velva de Williams.

**DRYCO**  
LECHE IDEAL  
PARA LOS NIÑOS.  
DE VENTA EN LAS FARMACIAS

**ESTUDIOS FOTOGRAFICOS**  
DE  
**PIÑEIRO Y POSE**  
SAN RAFAEL 32 HABANA  
FOTOGRAFIA ARTISTICA

TIENE UD. CATARRO?  
LE MOLESTA LA TOS?  
- TOMÉ -  
**Jarabe Godey**  
CURA RAPIDA  
Y SEGURA

Demuestro que las

# Canas

no son  
irremediables



tal como lo demostré al restaurar el color natural de mi cabellera prematuramente encanecida, merced al Restaurador que hoy ofrezco. Millares de personas canosas atestiguan hoy su infalibilidad.

Botella de  
Muestra Gratis

Creciendo de lugar para dar aquí más pormenores, ofrezco enviar una botella de muestra gratis con todos los detalles.

El Restaurador Mary T. Goldman para las Canas es claro, limpio e incoloro como el agua. Permite rizarse o lavarse el cabello dando de contumbre. Su aplicación es sencilla dando al cabello el mismo color de día y de noche.

Envíe Ud. el Cupón

impreso al pie, para recibir a vuelta de correo un equipo completo de muestra, con las instrucciones necesarias para ensayar en un bucle

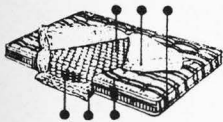
Envíeme la muestra gratis que ofrezco.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

A Droguería de JOHNSON  
Apartado 750-Habana.



## LOS COLCHONES "SIMMONS"

están contruidos para proporcionar un sueño reparador y profundo.

THE SIMMONS COMPANY

CUBA DIVISION

Montoro y Bruzón

Reperto Ensanche de la Habana



# Stacomb

CONSERVA PEINADO EL CABELLO

Pídalo en Perfumerías, Farmacias, etc.

# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL

ALFREDO T. QUÍLEZ  
Director.

HEMEROTECA  
RESERVA

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING  
Sub-Director.

FRANCISCO DIEZ, ALEJO CARPENTIER, OSCAR H. MASSAGUER,  
Gerente General. Jefe de Redacción. Administrador.

Publicado por *Sindicato de Artes Gráficas de la Habana*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos U-2732 y U-1651.—Número suelto, 10 centavos; atrasado, 20 centavos.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de 2ª clase.

## NUESTRA PORTADA

Los lectores de CARTELES deben agradecernos la publicación de fotografías como la que aparece en nuestra portada por meses de calor análogos al que estamos atravesando.

En dicha fotografía podemos "refrescarnos la vista" contemplando a la maravillosa LOIS BOYD, que es una de las más lindas chicas que militan en las huestes de Mack Sennet.

Ante la rotunda afirmación de sus encantos personales, creemos que huelga todo adjetivo en elogio de Miss LOIS BOYD.

(Foto Mack Sennet Comedies.)

## NOTAS Y NOTICIAS

En nuestro próximo número verá la luz un delicioso relato, firmado por uno de los más delicados humoristas americanos contemporáneos: Irving S. Cobb.

Dicha narración se titula *Una aventura conmovedora, y se desarrolla en el seno de una buena familia de parvenus, a*

la que acontece la más regocijada aventura social.

En la sección de música de la misma edición de CARTELES, aparecerá una bella canción cubana del maestro Gumersindo García.

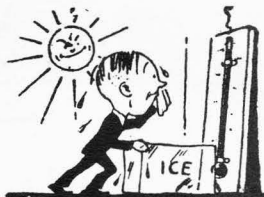
Nuestros lectores acogerán con agrado esa pieza que es una de las mejores que hayamos dado a conocer en estas páginas.



# VELITA "Ideal"

8 HORAS DE  
LUZ PERFECTA CADA VELITA

LA MEJOR



### ¿QUIEN PUEDE CAMBIAR EL TIEMPO?

Nadie. Pero cualquier hombre puede evitar las incomodidades que causa el tiempo caluroso, cambiando frecuentemente su fresca y cómoda Ropa Interior "B.V.D."

Corte famoso,  
Cómoda,  
Fresca,  
Duradera.

Exija esta  
etiqueta tejida en  
rojo.

MADE FOR THE

# B.V.D.

BEST RETAIL TRADE

Marca Registrada

85 Cts. En Cuba  
En E.U.A. 85 Cts.

"B.V.D." es mi amigo  
más íntimo

The B.V.D. Company, Inc., New York



Secreto de tocador de la antigua corte de Francia. Allí entre el magnífico esplendor de la corte francesa nació el renombre de Francia por sus mujeres hermosas. Y a ese renombre la Crema Oriental de Gouraud contribuyó en mucho por su empleo entre las bellezas famosas de la corte.

## CREMA ORIENTAL de GOURAUD

Envíenos 10c para una muestra  
Ferd. T. Hopkins & Son, Nueva York

# U-5017

ES NUESTRO NUEVO  
TELEFONO

### NO LO OLVIDE USTED!...

Y llámenos a él cuando desee amplios informes sobre los MEJORES

PIANOS, AUTOPIANOS y  
FONOGRAFOS

del Mercado, y la forma de  
ADQUIRIRLOS COMODAMENTE

## The University Society, Inc.

(La Casa de "La Mejor Música del Mundo")

ZENEA (Neptuno) 182.

H A B A N A.

En Camagüey:

General Gómez y República

Teléfono 3334

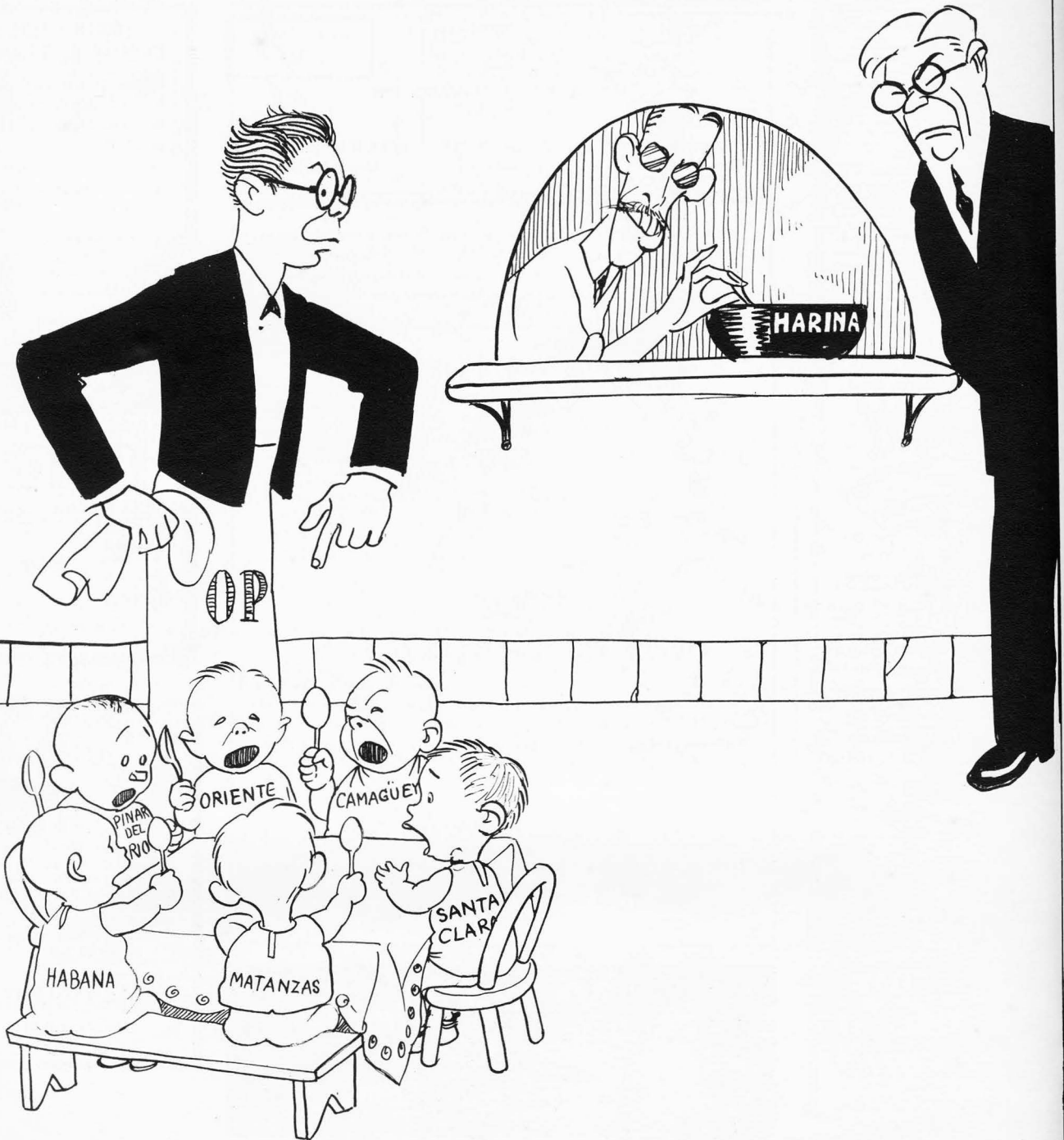
En Santiago de Cuba:

Galería Catedral, 26-27

Teléfono 2025

# SE ALBOROTO LA CHORICERA...

MASAGUER



¡Que bajen esa harina o cambien de cocinero...!



# CARTELES

## EL SEMANARIO NACIONAL



FUNDADO EN EL 1919 POR OSCAR H. MASSAGUER

VOL. IX.

LA HABANA, JUNIO 13 DE 1926

NUM. 24

### El Dinero Preso

HEMEROTECA  
RESERVA

**E**L bajo precio del azúcar mantenido apesar de las acertadas medidas del Gobierno, hace temer que ya, irremediablemente, esta zafra sea un mal negocio para Cuba. Voces previsoras lo habían vaticinado hace tiempo, y la vida suitaria, tan ostensible entre nosotros, empezó a demostrar con su parsimonioso acercamiento a la virtud que los augures no se equivocaban. Hoy, el malestar ha traspasado la capa de grasa que supone el lujo en nuestra vida nacional, y daña los órganos vitales: en muchos sitios del interior la necesidad llama con su mano dura a las puertas de los bohíos. Y el guajiro paciente, el jornalero, el peón, el labriego, el empleado de escritorio que marca el último y más patético eslabón de la clase media, se vuelven hacia el poder central con angustia interrogativa.

¿Cuál será la respuesta del Poder a su demanda? No puede ser improvisada ni del todo eficaz, ya que la medicina aplicada a un solo punto cuando ya los efectos de la enfermedad deforman el funcionamiento de todos los órganos, tarda en restablecer la normalidad por enérgica que la cura sea. Esos signos de intranquilidad social; esas parodias de la violencia que en otros países de energía productora casi extenuada por los años tienen las relaciones entre el capital y el trabajo; esos rumores torvos que la maravilla bianual de nuestra feracidad pródiga no deja cuajar nunca, no vienen de la fantasía, sino del estómago. Y nadie ignora que si las digestiones laboriosas producen un malhumor de la palabra, las digestiones imposibles, el hambre, produce un mal humor de la acción, hermano de la fuerza desordenada del volcán.

Repitamos aún, que cuanto hay de censura en estas palabras no puede ser imputado al actual Gobierno que, para hablar en justicia, ha de decirse que estiró los días del año que rigiéndonos lleva, para dar cabida a sus propósitos de reorganización y exterminio de las plantas parásitas que depauperaban el árbol del Estado. Un concepto erróneo de la economía, un concepto erróneo del cultivo que sacrifica a la ganancia eventualmente desproporcionada de un solo producto la prudencia y la resistencia que la variedad de productos entraña, dan desde hace años a nuestra riqueza un carácter eventual. En los años buenos todo es risa y despido; y únicamente las sanguijuelas de la política y los pobres jermiáticos se acuerdan del Gobierno. Pero cuando la mano dura llama a las puertas débiles para resistirle, todos los rostros se vuelven en un mismo sentido. Y esa masa semoviente de la actividad que, sin oficio específico, acude a donde quiera que hay trabajo y queda, por razón misma de su superficial variedad de aptitudes, sin quehacer antes que los obreros especialistas, no encuentran para su aflicción más que estas palabras:

—¿Para cuándo guarda el Gobierno esos millones acumulados por el Secretario de Hacienda? No es limosna lo que pedimos: pedimos que vuelvan a la circulación y sean remedio de la crisis y fuente de riqueza nueva, la gran economía amontonada durante ese año de buena administración.

El señor Secretario de Hacienda, tan útilmente sordo al ruido de las ganzáas políticas, que pretenden al menor descuido violentar la caja del Erario, no puede haber dejado de oír el vasto rumor de esa otra voz que viene de la necesidad del pueblo. "Vox populi, vox Dei", ha de saber el señor Hernández Cartaya, por poco latinista que sea. Y por poco gobernante que sea—y no creemos que esto pueda aplicársele, ya que sus virtudes patentes demuestran que posee, por lo menos, una de las buenas cualidades de hacendista—, ha de saber también, que, muchas veces por ser desoída esa voz de Dios transformóse en cien ocasiones nefastas en voz de Jeová, es decir, en voz de violencia, en voz de exabrupto,

cuyos desmanes no acallaron ni la sombra de las prisiones ni las sangrías de la guardia pública.

El Sr. Hernández Cartaya es hombre de probidad intachable, y posee junto a la cualidad del ahorro la energía de imponérsela a sus compañeros de gabinete. En la economía privada esta cualidad bastaría para asegurar su éxito. Pero la economía pública es más compleja, y tememos que una sombra de avaricia administrativa, de rigidez en el concepto de la nivelación de los ingresos y egresos, manche su actuación. Para una familia esos millones cautamente amasados y colocados en valores sólidos, constituirían operación ejemplar; para un país esos millones presos en las cajas del Erario, improductivos, actuando en ilusoria potencia y no en eficaz función, son a manera de un gigante aherrojado. Sabemos bien que el actual Secretario de Hacienda conoce cien tratados de Economía política; pero tememos que ese conocimiento meramente superficial, como tantos otros, hasta en muchos sabios, no modifique el criterio instintivo; que sea instrucción y no cultura. Y que cuando en su gabinete de trabajo el guardián de nuestro tesoro cierre los libros que explican la radical diferencia que hay entre la administración pública y la doméstica, siga creyendo que la *media de lana* es el supremo sistema administrativo y que El Padre Grandet, Harpar y Shylock, hubiesen sido tres hacendistas formidables. Ojalá nos equivoquemos.

La boca crispada del miedo a la miseria que clama desde el campo y los suburbios, da al señor Secretario de Hacienda el mejor consejo. En este año de buen Gobierno que Cuba no puede olvidar, se han quitado de los surcos las plantas dañinas y se ha amontonado simiente áurea en las trojes. El pedrisco—el pedrisco de la especulación, mucho peor que el de las nubes—ha malogrado la cosecha; y terminadas la limpia y la poda, se hace imprescindible sembrar, sacar la áurea simiente acumulada y echarla en los surcos, devolverla a la tierra de donde salió para que se multiplique en nueva riqueza. Cada carretera es una nueva arteria para la vida nacional, cada obra nueva alzada es una colmena en la que el enjambre hará cera y miel.

Señor Secretario de Hacienda, que con tanto celo ha hecho frente a los saltadores impunes, CARTELES une su voz a la voz del pueblo para pedirle que entreabra usted las puertas de la caja. Hay algunas virtudes que confinan en su exageración con los vicios, bien lo sabe usted; que su economía no entre en la zona impura de la sordidez ni vaya a confundir con la prodigalidad lo que es exhortación a una generosidad útil, fructífera, necesaria hoy y dentro de muy poco imprescindible. Una larga y cordial conversación entre usted y el doctor Carlos Miguel de Céspedes, bajo la égida del General Machado de cuyo certero instinto tanto esperamos, sonaría para el pueblo de Cuba, que ya empieza a no comer a su gusto, a inmediata y legítima esperanza. Su afán de ahorro será bendito a condición de que no se obstine en aplicar a la hacienda pública las normas minúsculamente elementales de la hacienda privada. "Benditos mis bienes que remedian mis males", ha acuñado el pueblo en proverbial frase. Cada millón retirado de la circulación en esta hora difícil, agrava la situación en cantidad mayor a su valor intrínseco porque alarma el crédito e infunde al numerario restante el pánico fatal que lo impulsa a dejar la vida fecundante para esconderse en las madrigueras de hierro. No le pedimos una lluvia de Danae, nó. Le pedimos un riachuelo de oro que, sabiamente canalizado y orientado, vaya a vivificar las zonas esterilizadas restituyéndoles capacidad creadora. Le pedimos, en suma, señor Hernández Cartaya, que no convierta su gran deber en pequeño deber; que no deje su misión de Secretario de Hacienda por la de carcelero de millones.



# ¡Oh, Miss Mifflin!

por Rupert Hughes



Versión para CARTELES por GONZALO G. DE MELLO

**E**L héroe de este relato, verídica historia que culmina en un grito a bordo de un autobús, tenía los ojos tristes inherentes a todo marino—ojos de perro fiel, húmedos y tiernos.—Bien sea por efecto de la soledad, o por la angustia de los repetidos adioses, o sencillamente a causa del soplo persistente del viento, lo cierto es que la gente de mar tiene esa mirada de can apaleado.

Y hacen buen uso de esa expresión, ¡ya lo creo!—especialmente los oficiales jóvenes de la Marina de Guerra, quienes añaden un nimbo marcial al halo de poesía con que los reviste el contacto sempiterno con el casto océano.

Esa lánguida mirada fué la que trastornó a la señorita Isabel Shaylor la primera vez que trabó conocimiento con un oficial de esa clase. Fué un primer amor, casi. Porque Isabel siempre estuvo conservando su corazón, para no rendirlo sino a una gran pasión, a un enamorado digno de conquistar tan valiosa presa. Y, por supuesto, el amante ideal no acababa nunca de hacer acto de presencia.

Isabel olvidaba la filosofía contenida en el inmortal pareado que aparece en uno de los libros de escuela primaria:

“¿Por qué quiere a la niña el cordero? Porque la niña lo quiso primero.”

Ahora bien; la señorita Gloria Mifflin, antigua condiscípula de Isabel, recordaba perfectamente la máxima escolar y se ponía en primera línea para amar a los corderos. Por lo tanto, siempre tenía un rebaño a sus pies. Fué precoz. Amaba a los hombres antes de conocerlos. Amaba a un joven antes de que él doblase la esquina. Sus amores no duraban mucho, pero amaba con rapidez y muy amenuado. Esto le llenaba tanto tiempo que la aplicada Isabel tenía que desarrollarle los temas cuando ambas estudiaban juntas en el mismo colegio.

Después de aprobar el bachillerato no se vieron más hasta una tarde en el vestíbulo del Hotel Plaza, adonde Isabel iba a visitar una tía soltera y maniática.

“¡Isabel Shaylor!” resonó una alegre voz, “¡Mi salvavidas en las

clases! ¡Que suerte encontrarte!”

“¡Gloria Mifflin! ¡Dos años sin vernos! ¿Qué me cuentas?”

“Nada, que hay una cuadrilla de marineros en tierra y tienes que ayudarme a hacerles los honores de una *matinée*.”

“¿Marineros? ¿Que yo te acompañe? ¡Por Dios, Gloria!”

“¡Oh, son oficiales! Tenientes y alféreces muy interesantes, recién salidos de la Academia Naval. ¡Unos tipos!”

“¡Ah!”

“No los he visto a todos a dere-

marina de aterciopelados ojos sentado frente a ella era el teniente Daniel Weir. Su mirada era tan melancólica que Isabel sentía acudir lágrimas a sus propias pestañas, conmovida hasta ese punto de puro contemplar los abismos de pesadumbre que fingían las órbitas del bello marino.

El miraba de vez en vez a Isabel. ¡Cuánta tristeza en sus ojos! No estaba alegre, ni tonto, ni vanidoso como los demás. Y eso lo realzó

ba en el carnet del hermoso argonauta para el próximo baile. Isabel sintió una punzada de celos al notar que él miraba a Gloria con la misma mirada doliente con que la miraba a ella. Cuando Gloria bailaba se advertía en su continente algo elegiaco. El baile era la única cosa que Gloria tomaba en serio. Una gacela moribunda era una ardilla contenta si se la comparaba con ella cuando se deslizaba, desfalleciente al par que ceñuda, próxima a desvanecerse entre los brazos de su compañero.

Una vez más Daniel Weir se sentó junto a Isabel mientras transcurría un *fox* muy “bisado”, y el corazón de la joven despertó al amor, amor primerizo, apasionado y ardiente.

Cuando terminó la fiesta no osaba decirse que le parecía que los lastimeros ojos de Daniel Weir estaban más húmedos que de costumbre. Tampoco se atrevió a declararle que abrigaba la esperanza de volverlo a a ver, y quizás él también temió decirle lo mismo.

Sin embargo, cuando visitó a Gloria una semana después la encontró gimiente sobre una carta del teniente.

“El pobre muchacho quiere renunciar, desertar del barco, nadar hasta la orilla, emplearse en tierra. Cualquiera cosa con tal de estar a su lado.”

Isabel hizo un esfuerzo enorme para no desmayarse y balbuceó:

“¿Qué... qué vas a contestar?”

“Nada. Se trata de la carta reglamentaria que todos los marinos escriben después de zarpar de un puerto. Estoy segura.”

“No lo creo así. No se trata de un marino como los demás.”

“¿Qué sabes tú de los hombres, tanto de los de mar como de los de tierra? Mira, te lo regalo, mi querida amiga. Antaño tú me escribías mis temas en el colegio. ¿Quieres contestarle tú, a ese romántico navegante? No conoce mi escritura. Firma mi nombre y lleva la aventura hasta donde quieras.”

“¡Magnífico!” exclamó Isabel, estupefacta de su propia audacia.

Empleó una noche maravillosa en vaciar su alma sobre papel vitela mandarina, con tal sinceridad que le

(Continúa en la pág. 29)



chas. La fiesta es aquí, en el *roof garden*. Estoy invitada y he prometido asistir acompañada de otra damisela. Pero todas mis amigas están comprometidas para otros actos sociales a esta hora. Así es que quedas elegida. ¡Vamos!”

“¡Pero, Gloria! Tengo que hacer una visita...”

“Nada, la dejas para mañana. Quedas raptada. El ascensor nos espera.”

“¡Eres irresistible, la de siempre!”

Isabel se halló bien pronto sin compañía entre el gentío que llenaba la terraza. La índole de la fiesta no se prestaba a presentaciones. Prestando en cambio atento oído pudo informarse de que el oficial de

más en el concepto que de él se forjó la pensativa Isabel.

Ni aún bailando—con una muchacha insignificante—dejaba su aspecto de ser funeral. Al fin se acercó a Isabel, pero ella rehusó bailar. “Un tobillo torcido”, explicó. Entonces el Teniente decidió sentarse a su vera y acompañarla durante la pieza declinada. Hablaron largamente; una noble plática sobre las futilidades de la vida y la trágica farsa del baile como recurso para no pensar.

Los interrumpió el tropelaje de los bailarines, que regresaban de la danza como de una labor penosa, jadeantes, sudorosos, blandiendo pañuelos y abanicos. Entre la turba surgió Gloria, cuyo nombre figura-



# Gráficas de Cinelandia



Una sugestiva escena de  
The Charmer, la más re-  
ciente producción de POLA  
NEGRI.  
(Foto Paramount.)



Aquí podeis admirar a la ma-  
ravillosa ESTHER RALSTON,  
la "Venus americana", que acaba de hacer su  
aparición en la pantalla con  
un film de la Paramount.  
(Foto Paramount.)



¡Una conjunción de estre-  
llas!... Esta fotografía fué  
tomada en los Estudios Me-  
tropolitan, al ser visitada  
MARIE PREVOST por sus  
amigas SEENA OWEN,  
LILYAN TASHMAN,  
PRISCILLA DEAN y  
MARGHERITE DE LA  
MOTTE.

(Foto Producers Interna-  
tional Corp.)

# Apología del tamboril de la Cigarra por Francisco Grandmontagne

**D**ESPUES del gozo amoroso, los dos placeres del hombre son ahorrar y gastar. Aflige, sin embargo, a los representantes de estas dos tendencias un mutuo sentimiento penoso.

El ahorrador cree que el gastador acabará mal; el dispendioso supone que el económico nunca anduvo bien. Radical es la disparidad de juicio que cada uno tiene sobre el otro. Antípodas son igualmente sus respectivas concepciones de la vida individual, familiar y universal. No se comprenden; se limitan a compadecerse, no sin cierta ternura, sobre todo por parte del gastador, que posee un espíritu más propenso a la conmiseración.

Ante los despilfarros del mundo después de la guerra europea, que enseñó, entre otras cosas, lo poco que vale la vida, un milanés, Filipo Ravizza, ha logrado que en toda Europa se establezca la "fiesta del ahorro", consagrando un día, el 31 de octubre, a elevar cantos apologeticos a la conservación de la pecunia. No parece muy propio decir "fiesta", ya que lo alegre no es ahorrar, sino gastar; pero no hay que olvidar el carácter lírico, operista, de Milán, de su Galería y de su Scala, donde todo, incluso la economía doméstica, va envuelto en las seducciones del canto. La teoría de ahorrar cantando (nada más silencioso que el espíritu ahorrrativo) sólo podía surgir como creación de un milanés. Ravizza no ha querido imitar la actitud de miss Priscilla Walkefield, que organizó silenciosamente, hace cerca de siglo y medio, la primera Caja, origen en Inglaterra de los Bancos de penique, que tanto contribuyeron a estimular el pequeño ahorro. El moralista milanés ha optado por una fiesta universal, sin gasto, claro está, aparte algunos traguitos de agua, de cuando en cuando, para refrescar las laringes de los oradores.

## EL "MACANEO" DE LOS FABULISTAS

Sobre la virtud del ahorro existe una vastísima literatura filosófica y económica. También ha merecido la persistente atención de los fabulistas clásicos y modernos, que se distinguen del resto de los poetas, generalmente dispendiosos y alocados, por su extremada cordura y previsión. La cigarra ha salido siempre muy mal librada de sus plumas,

sin que esta larguísima crítica haya logrado corregirla. Inútil ha resultado hasta ahora que, frente a su lírica prodigalidad, pusieran los fabulistas, asistidos por una musa "amarrada", los hábitos previsores de la hormiga, cuyo programa de vida es un mudo, afanoso y constante acarreo. Los fabulistas se han empeñado en que la cigarra es, al fin, desgraciada; pero, en realidad, nunca han logrado demostrarlo, como tampoco han conseguido convencernos de que sea feliz la hor-

miga, levantando, a fuerza de trabajo, esa ciudad, o cuartel, que constituye el hormiguero. Si los grandes conglomerados urbanos son, según todos los sociólogos y economistas, una desgracia humana, una gran perturbación, no es probable que el hormiguero, digan lo que quieran los fabulistas, sea una Arcadia. Seguramente no será un infierno menor que Londres, Nueva York o Buenos Aires. El aislamiento cantante, o tamborileco (en realidad, la cigarra toca el tamboril), bajo el

sol generoso, parece mejor ideal de vida.

Todo cuanto dicen los fabulistas sobre las relaciones entre la hormiga y la cigarra es un "macaneo" corrido, una pura patraña. La Fontaine presenta a la cigarra mendigando alimento a la hormiga. "¿Pasaste el verano cantando? Pues bien, baila ahora", le hace decir el vate a la ahorrrativa. Por su parte, Iriarte, en "El buey y la cigarra", al criticar ésta, llevada de sus preocupaciones estéticas, lo torcidos que salen los surcos, pone en la rumiante boca del cornúpeto estas palabras:

"¡Miren quién a quién hizo cargo tan fútil!

Una cigarra al animal más útil."

Pero Henri Fabre, el admirable naturalista, poeta a la vez muy superior a La Fontaine y al pedestre Iriarte, ha demostrado que es la cigarra quien sostiene generosamente a la hormiga. Posee la cigarra un pico rígido, a manera de barreno, o berbiquí, con el cual horada las plantas para extraer el jugo. Al pasar la savia a su estómago es objeto de un bárbaro asalto. "Para acercarse al manantial—dice Fabre—los insectos se deslizan por debajo del vientre de la cigarra, que se levanta, bondadosa, sobre sus patas, para dejar paso libre a los intrusos. Rápidamente toman todos su bocadillo. Las codicias se exasperan; es una lucha turbulenta por expulsarse del manantial. En esta partida de bandidos, los más obstinados son las hormigas. He visto a muchas morder a la cigarra en las patas; he sorprendido a otras tirándole de la punta del ala, encaramándose en su espalda y haciéndole cosquillas en la antena. Una, más audaz, se permitió en mi presencia (¡qué irreverencia!) asirle el chupador y esforzarse por arrancárselo." Y añade Fabre este comentario de orden moral: "El pordiosero sin delicadeza, que no retrocede ante el robo, es la hormiga; el artesano industrioso, que comparte voluntariamente su alimento con el necesitado, es la cigarra."

He ahí por el suelo toda la doctrina de los fabulistas. La cigarra no sólo se deja robar, sino que además, mientras la saquean, da conciertos a los ladrones. Y cuando al robo sigue el asesinato, "el cuerpo desmembrado de la cigarra va a en-

(Continúa en la pág. 21)

## México por Mariblanca Sabas Alomá

A Hernán Rosales. Nicaragüense. Mexicano. Universal.

México: tierra de hombres fuertes.

México: crisol

donde el oro del ideal más bello que alentó el alma humana va adquiriendo un purísimo fulgor.

México: arado violador de tierras  
y fecunda simiente en la mano del sembrador.  
México: pensamiento  
y acción.

México: Francia en el 93 de la América...  
¿Francia? ¡No! ¿Francia no!  
¡México, autóctono, simplemente, el de Juárez  
y Netzahualcoyotl!

México: látigo en las espaldas  
de los negros ministros del Señor;  
laurel en la frente luminosa y sudorosa  
del pensador y del trabajador.

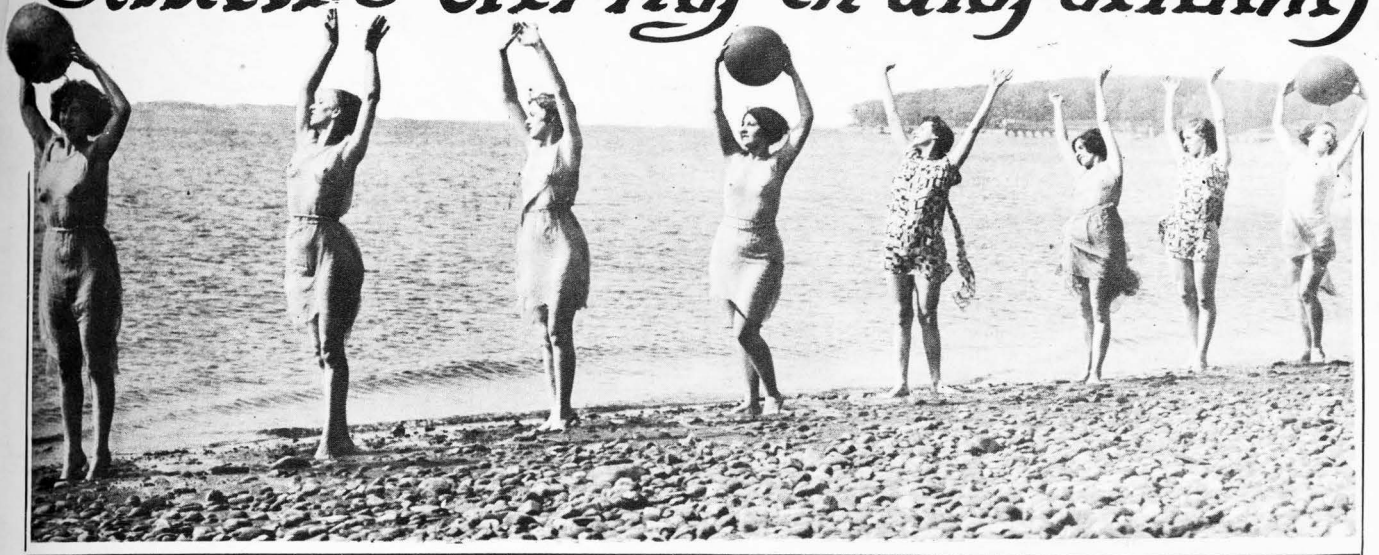
México: el indio taciturno y salvaje,  
—bajo piel de cordero corazón de león—  
humilde, pero grande por no haberse entregado a sus enemigos  
de siempre:  
el norteamericano y el español.

México: ¡a las panoplias, por inútiles, las armas!  
El soldado se convierte en mentor,  
el templo en biblioteca, el cuartel en escuela,  
y en sombra amable la figura terrífica de Dios!

México: yunque donde se forja  
a golpe de mandarria una nueva civilización;  
al sacerdote de almas, holgazán y solapado,  
sucede el sacerdote de surcos: el agricultor.

México: ¡pueblo libre!  
México: ¡tierra de promisión!  
México: orto maravilloso  
del nuevo sol... del nuevo sol...!

# Siluetas eternas en días actuales



Este friso admirable fué reconstruido ante la decoración infinita del Atlántico, por jóvenes discípulas de la danzarina ALBERTINA RASCH.



¡Algo que Fidias no pudo esculpir jamás!  
(Foto Underwood and Underwood.)

# "Infundios" de Lanuza por Roig de Leuchsenring

**D**E pocos cubanos desaparecidos hace ya años puede decirse, como del Dr. González Lanuza, que el tiempo lejos de ir borrando en sus compatriotas el recuerdo de su vida y de sus obras, conserva siempre viva y latente una y otras, al extremo de que hay ocasiones, en que nos sería difícil asegurar que el gran maestro de derecho y formidable humorista, no mora ya en la tierra. ¿No oímos a los demás o exclamamos nosotros mismos a menudo, al comentar algún suceso: "qué pensaría Lanuza de esto", "de qué manera criticaría aquello otro", "si Lanuza hubiera presenciado esto diría tal cosa"?

De mí se decir que muy frecuentemente recibo notas, apuntes, datos, anécdotas, de amigos o admiradores de Lanuza que saben vengo recogiendo amorosamente, desde su muerte, cuanto pueda servir para esclarecer su vida y serme útil en el estudio que sobre él preparo y dará algún día a la publicidad.

Existía entre muchos amigos de Lanuza la costumbre de enviarle anécdotas, chascarrillos, sueltos de periódicos, tarjetas, anuncios, etc., que tuvieran algo de curioso, interesante o ridículo, para la famosa *Colección de Infundios* que aquel tenía, y que después utilizaba como argumento o detalle de los inimitables *Cuentos de camino*, con los que hacía las delicias de sus amigos, y que tanta popularidad le dieron de *causeur* maravilloso.

Lanuza, temperamento meridional, fué humorista por idiosincracia. Espíritu eminentemente observador y crítico, conocedor profundo del corazón humano, sentía como una íntima expansión de todo su ser, físicamente endeble y pobre, no hecho a otra clase de ejercicios que los puramente mentales, sentía, repito, la necesidad imperiosa, que al decir de Mariano Aramburo en su *Biología de la Sátira*, siente el hombre de las zonas templadas de "solazarse a costa del prójimo, sazonando sus defectos y vanidades con la sal del buen humor."

De este su buen humor y de la utilidad y consuelo que le produjo en su vida, él mismo nos declara en una carta a un su amigo que le manda un curioso recorte de periódico:

"No te deseo que sigas desocupa-

do; pero sí que conserves el buen humor para fijarte en estas cosas; yo creo que he escapado en la vida porque siempre en mis mayores tareas o en mis peores tiempos, he tenido unos minutos dispuestos para tales cosas. He aquí como los que tales engendros dan a luz, pueden ser, en cierto modo, ¡seres útiles!"

Pues bien, del mismo amigo al que Lanuza dirigió esa carta, he recibido una divertidísima colección de anécdotas judiciales que aquel tenía recogidas para enviárselas al insigne profesor, y ahora, al cabo de los años, revolviendo papeles, las encontré y me las remite. Las he creído tan interesantes que voy a darlas, para solaz de mis lectores, en éste y otro artículo, rindiendo con ello también, un piadoso recuerdo a la memoria de Lanuza, maestro y amigo inolvidable.

He aquí dichas anécdotas judiciales:

En una causa por rapto, el procesado niega haber realizado el delito, y el Presidente del Tribunal ordena un careo entre el raptor y la rapta.

Esta, que lleva en sus brazos un niño de meses, después de haber oído la negativa de aquel, le presenta el muchacho, diciéndole:

—¿Y éste?

A lo que contesta el procesado, refiriéndose al niño:

—Tú lo que quieres es endosarme esa bobería.

En una causa por injurias, un testigo (negro catedrático) al declarar dijo:

—Yo oí que llamaban a uno ladrón, pero como eso es tan corriente en Cuba, no me llamó la atención; pero deduje que se refería a un concejal o empleado de los impuestos.

Un abogado defensor dice en su informe:

"El Fiscal acusa con paroxismo erótico a mi defendido."

Otro defensor (el procesado es de raza negra):

"El Fiscal hace blanco a mi defendido, lo hace blanco de su ira,

a pesar de ser un hombre de muy oscuro origen."

Otro abogado, al que ha salido muy mal la prueba en el juicio, le dice a la Sala:

"Yo comprendo que la situación de mi defendido no es *relevante*, pero invito a la Sala a *jalar parejo* conmigo para sacarlo del abismo."

Un testigo, al dar sus generales al Presidente de la Sala, contesta con evasivas y rodeos para decir su profesión. Al fin, acosado por aquel confiesa:

—Mire, compadre, yo soy comerciante, pero por falta de *cartuchos* (hace una señal con los dedos) me dedico a planchar camisas.

El Fiscal:

"No hablo más señores de la Sala; basta con la prueba practicada.

Después de todo *solo* interesa este Ministerio para el procesado la imposición de catorce años y pico de presidio.

En una causa por rapto. El Presidente (con dureza):

—¿Se declara autor de ese hecho y se conforma con la pena?

(El procesado mira a su defensa y titubea).

El Presidente tratando de poner cara agradable y en tono *melífluo*:

—Mire, hijo, si usted se conforma le abonamos toda la preventiva.

(Se conformó: la causa tenía 27 testigos y eran las *cinco y media* de la tarde.)

En una causa por lesiones declara un testigo de cargo:

—Yo lo que quiero es que a Panchito (el procesado) lo pongan en libertad y se acabe esto.

(El Fiscal interrumpiéndolo):

—Usted no ha venido para esto.

A lo que contestó el testigo:

—Ya lo sé, pero pongo mi *piédresita*.

El defensor después de haberse conformado su defendido con la pena que le pedían dice:

"Esto, señores Magistrados, no es conformidad ¡es *resignación!*"

El Presidente a un testigo:

—¿Jura usted decir verdad?

A lo que éste contesta:

—Es la única gracia que Dios me ha dado.

El defensor en su informe:

"La simpatía existe, señores de la Sala, hasta en la escala perfeccionada de los *animales carnívoros*."

El defensor en su informe:

"Al señor Fiscal le extraña que el procesado se trasladase de la finca al pueblo, como si la libertad locomotiva no estuviera consagrada en la Carta fundamental."

En una causa por usurpación de atribuciones; el procesado, (negro viejo) dicta el Bando que copiado dice:

"Bando Cañete Marzo 15 de 1915. Yo José Guilarte el Alcalde de Barrio y como encargado del sostenimiento del orden en el Término o Barrio a mi cargo, prohibo terminantemente la recogida de los cocos de cuya finca "El Copey", y como orden el que la desatendiera, se hallará sujeto a lo que disponga la ley, como Alcalde prohibo toda temeridad y oposición a tan segura orden que dispongo o acuerdo y puedo. El Alcalde de Barrio.—José Guilarte."

El defensor en el calor de su informe:

"Como saben los Magistrados el pesebre tiene grandes atractivos para los mulos."

El testigo es tartamudo, y al empezar a declarar, el fiscal le pregunta su nombre, mientras examina el rollo de la Fiscalía:

—¿Cómo dijo usted que se llamaba?

A lo que contesta el testigo:

—A-a-aquí-aquí-lino.

El Fiscal distraídamente:

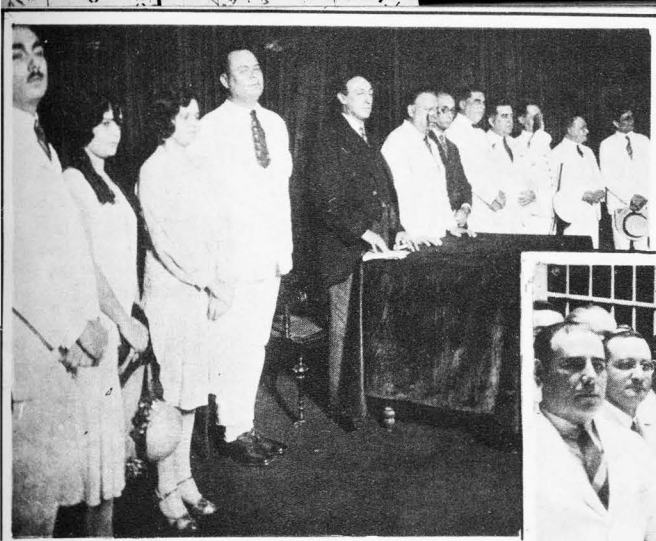
—¿Y en su casa?

—Lo-lo-lo-lo mismo.

El defensor en su informe:

"No señores Magistrados, no es, no puede ser habitual la embriaguez en mi humilde defendido, que solo se emborracha todos los sábados y domingos, días de fiesta, los extraordinarios y cuando cobra su sueldo."

# Graficas de Actualidad



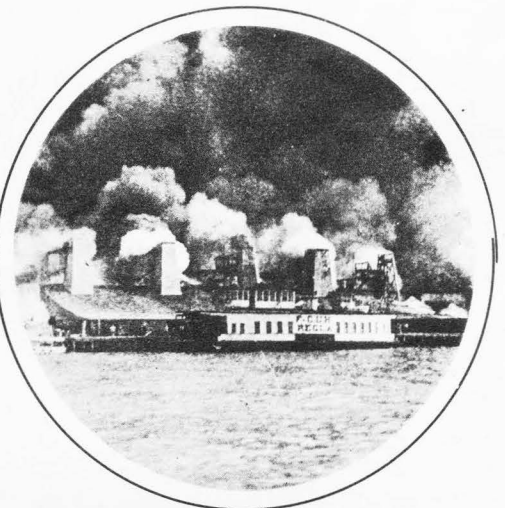
El ilustre periodista y literato **MAXIMO SOTO HALL** dió el domingo último una notable conferencia sobre "los cubanos en la emigración". Aquí aparece la presidencia de dicho acto. Presentó al conferenciante nuestro compañero el Dr. **MARINELLO VIDAURRETA**.



El Club Universitario festejó, con un champagne de honor, a sus Presidente el Dr. **FRANCISCO M<sup>o</sup> FERNÁNDEZ** con motivo de su designación para ocupar la cartera de Sanidad en el Gabinete del General Machado.



Un grupo de invitados a la conferencia que pronunció la semana pasada, en el Club Universitario, el joven periodista mexicano, Sr **HERNÁN ROSALES** sobre la poesía moderna en México.



(Foto Kiko.)

Un aspecto del incendio de los almacenes de abonos químicos, ocurrido en el pueblo de Regla, con pérdida de más de un millón de pesos, que constituyó la nota espectacular de la semana última.



La Asociación de Maestros ofreció un justo homenaje al notable pedagogo, catedrático de la Universidad y Secretario de la Sociedad Económica, Dr. **LUCIANO R. MARTÍNEZ**, que pronunció en ese acto una notable conferencia.

Presidencia de la fiesta cultural celebrada por el Club Femenino en su casa social.



# Balzac

## por Anatole France

### (Una página inédita del gran escritor)

(Traducción para CARTELES por el Dr. JUAN ANTIGA.)

UN día que yo buscaba libros de lance en una librería del barrio latino, advertí, en un rincón de la tienda, un hombre de largos cabellos, joven aún, que parecía de carácter expansivo. Su figura me era conocida, sin que me fuera posible recordar su nombre. Hojeaba un libro; su mirada, su sonrisa, las arrugas móviles de su frente, sus gestos abiertos, todo hablaba en él antes que hubiese encontrado de que hablar.

No se precisaba mucho instinto para presentir a un charlatán. Yo adivinaba que era necesario huir o convertirse en su presa. Sin embargo, me quedé. Sófocles tuvo razón en decir que nadie puede evitar su destino. Yo tengo de esto, en mi vida, una larga experiencia. No sé resistir ni a las malas fortunas ni a las buenas. Pero las malas son, naturalmente, las más frecuentes. A decir verdad, este aficionado a los libros viejos no me era nada antipático. Tenía la fisonomía feliz, el aire despreocupado de los pobres que no siente su pobreza y de las personas que sueñan sin cesar. Su indumentaria, más descuidada que sucia, solo me parecía empolvada por el noble polvo de las bibliotecas. La barba, sin cuidado y sin curiosidad. Solo el sombrero, cuyas alas eran extraordinariamente anchas y de seda erizada, traicionaba un gusto, una voluntad, tal vez, hasta una estética. Como solo vivía por el cerebro, este hombre no se preocupaba, sin duda, mas que de cubrir su cabeza. Las prendas no las tenía en cuenta. Siento decir que tenía las manos sucias. Pero sabemos, por tradición, que el príncipe de los bibliotecarios, el viejo Weiss, de Besarcon, padecía igual negligencia. A sus manos les ocurría como a las de "lady" Macbeth. Permanecían negras después del baño, y el señor Weiss daba por excusa que leía mientras se bañaba.

El hombre del libro, tan pronto me vió, avanzó hacia mí y, golpeando en un librero:

Lea—me dijo—, es la ley santa, la ley del Señor.

Tenía una vieja Biblia, de Saçy, abierta en el capítulo XX del Exodo, su dedo me mostraba el versículo 4: "No haréis imágenes talladas".

La humanidad, añadió, perecerá en la demencia, por haber transgredido este mandato.

Comprendí que me las había con un loco. No me molestó. Los locos son, a veces, divertidos. No pretendo que razonen mejor que los otros hombres, pero razonan distintamente, y, en tal sentido, es como hay que apreciarlos. No temí contrariar un poco a este.

Dispénsame le dije; yo soy idólatra y admiro las imágenes.

—Y, yo, me respondió, las he amado con locura.—He sufrido por

ellas mil muertes. Por esto las detesto y las creo diabólicas. ¿No ha leído usted la verdadera historia del hombre a quien la *Gioconda*, de Leonardo, volvió insensato y que un día, al salir del salón cuadrado, se arrojó al Sena? ¿No recuerda usted lo que dice Luciano de Samosta de un joven griego a quien la *Venus* de Guido inspiró un amor sacrilego y funesto? ¿Ignora usted que el mármol del *Hermastodita* del Louvre ha sido gastado por las caricias de los visitantes y que la administración de los museos ha tenido que proteger con una barrera esta figura monstruosa y encantadora? ¿Desconoce usted que los Cristos en Cruz y las Virgenes pintadas son, en toda la cristiandad, objeto de la más grosera idolatría? Hay que reconocer, de una manera general, que los cuadros y las estatuas turban los sentidos, extravían el espíritu, inspiran el disgusto y el horror a la realidad, y hacen a los hombres mil veces más desgraciados que lo eran en su barbarie primitiva. Son obras impías y abominables.

—Objeté, tímidamente, que la parte de la estatuaría y de la pintura es bien pequeña, en suma, en los desvaríos de la carne y de la sangre que agitan a los hombres, y que el arte, por el contrario, eleva a los amantes a regiones serenas, donde prueban solamente voluptuosidades apacibles.

Mi interlocutor cerró la vieja y pequeña Biblia y prosiguió sin dignarse contestarme:

—Hay imágenes más funestas mil veces que las imágenes talladas y pintadas de que Jehová quiso preservar a Israel; son las imágenes por excelencia, las imágenes ideales que conciben los novelistas y los poetas. Son los tipos y los caracteres, son los personajes de las novelas. Estas figuras viven una vida activa; son almas, y es muy justo decir que sus malignos autores las arrojan entre nosotros como demonios para tentarnos y perdernos. Y, ¿cómo escapar a ellas, puesto que habitan en nosotros y nos poseen? Goethe lanza a *Werther* en el mundo; enseña los suicidios se multiplican. Todos los poetas, todos los novelistas, sin excepción, turban la paz de la tierra. La *Iliada*, de Homero, y *Germinal*, de Zola, han pro-

ducido, igualmente, crímenes. El *Emilio* hizo terroristas y estranguladores, de los que Juan Jacobo quería volver a la naturaleza. Los más inocentes, como Dickens, son también grandes culpables; impulsan hacia seres imaginarios nuestra ternura y nuestra piedad, que estarían mejor dedicadas a los seres vivos de que nos hallamos rodeados. Tal novelista produce histericos, tal otro, coquetos; un tercero, jugadores o asesinos. Pero el más diabólico de todos, el Lucifer, de la literatura es Balzac. Ha imaginado un mundo infernal que realizamos hoy. Por sus planes somos envidiosos, codiciosos, violentos, injuriosos y nos atropellamos los unos a los otros, con furia homicida y ridícula, por la conquista del oro o el asalto de los honores. Balzac es el príncipe del mal y su reino ha llegado. Por todos los escultores, por todos los pintores, por todos los poetas, por todos los novelistas que desde los primeros tiempos del mundo hasta ahora hicieron mal a la humanidad, que Balzac sea maldito!

Se detuvo para respirar.

—¡Ay, señor!—le dije—. Lo que usted dice, no está falto de razón (era conveniente halagarlo); pero los hombres no han necesitado a los artistas para ser violentos y perversos. Atila y Gengis-Khan, que no habían leído a Homero, fueron guerreros más destructores que Alejandro. Los fueguinos y los bosquimanos son depravados y no saben leer ni dibujar. En muchas tribus indias de la América asesinan a sus ancianos padres sin ningún recuerdo novelesco. La lucha por la existencia era homicida antes que Balzac. Hubo huelgas anteriormente a que *Germinal* fuese escrito. Las artes inspiran a usted demasiado odio, y temo, señor, que sea usted un moralista parcial.

Se quitó su ancho sombrero y me dijo:

—Yo no soy moralista, señor; soy escultor, poeta y novelista.

Cuando se marchó:—es un hombre muy espiritual—señor, me dijo el librero,—pero no es feliz, y Balzac le ha hecho perder la cabeza.

Desde aquel día no he vuelto a ver al hombre del sombrero grande. Pero el recuerdo de esta conversación surge en mi memoria mientras re-

corro el *Repertorio de la comedia humana*, que el señor Calmann Levy acaba de enviarme. Dicho repertorio ha sido redactado cuidadosamente, por dos balzacianos entusiastas: los señores Anatolio Cerfber y Julio Cristóbal. Contiene la biografía sumaria de los dos mil personajes que Balzac ha concebido, producido y dibujado en su obra enorme. Hojeando este *Vapereau* de nuevo género, estoy sorprendido de la potencia creadora de Balzac, y estoy casi tentado de llamarle impio, como hacía el hombre del sombrero. Me quedé estupefacto y admirado. ¡Es un mundo! Es inconcebible que un hombre haya seguido, sin embrollarlos, los hilos de tantas existencias. No quiero hacerme más balzaciano de lo que soy. Tengo una preferencia secreta por los libros pequeños. Estos son los que, sin cesar, manejo. Pero, aunque Balzac me diera algún miedo, e incluso creyera que tiene, a veces, el pensamiento pesado y el estilo macizo, así sería necesario reconocer su potencia. Es un dios. Reprochadle, después de esto, que es alguna vez grosero; sus partidarios os responderán que no es necesario ser demasiado delicado para crear un mundo y que los exigentes jamás realizarán nada.

Una de las cualidades de este gran hombre me asombra particularmente. Cuando es bueno, cuando no cae en lo quimérico y lo novelesco, es un historiador perspicaz de la sociedad de su tiempo. Revela todos los secretos. Nos hace comprender mejor que nadie el paso del antiguo régimen al nuevo, y no hay como él, para mostrar los dos grandes troncos de nuestro árbol social: el poseedor de bienes nacionales y el soldado del Imperio. Jamás ha encontrado, ni sin duda, buscado, para hacer valer sus grandes estudios, algún cuadro estrecho y encantador como el que Julio Sandeau dá, por ejemplo, en la *Señorita de la Seiglière*, cuando hace retratos y escenas de la época tan bien comprendida por Balzac, Sandeau tenía un gusto y una medida que el otro no posee nunca. Como encuadernador, Sandeau vale infinitamente más. Como pintor, es todo lo contrario. Por el relieve y la profundidad, Balzac no puede ser comparado a nadie. Tiene más que cualquier otro el instinto de la vida, el sentimiento de las pasiones íntimas, la inteligencia de los intereses democráticos. Las novelas de Balzac sirven tanto más a la historia, cuanto que no contienen, por decirlo así, ni hechos ni personajes históricos. Estos hombres y cosas, no pueden sino alterarse y desnaturalizarse al pasar de la historia a la novela. El novelista, bien inspirado, tomó para sus héroes a los desconocidos que la historia desde-

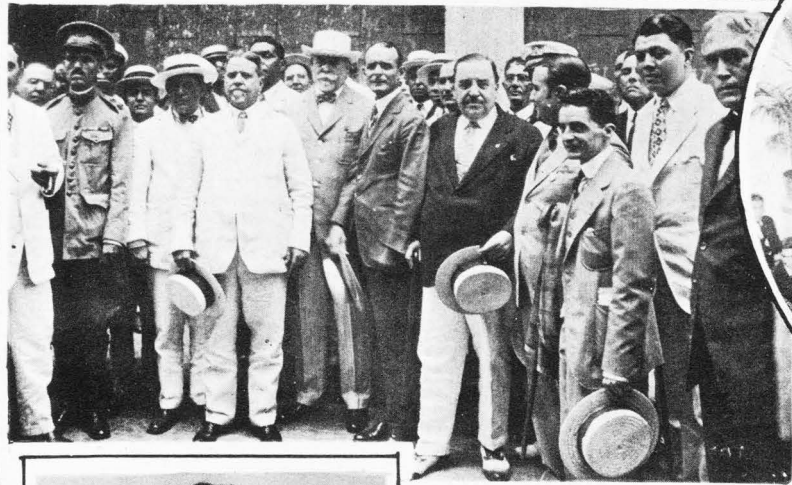
(Continúa en la pág. 25)



*Después de ver esta fotografía puedes afirmar, lector, que conoces muy bien a  
VIOLA WEBSTER...  
(Foto Metro Goldwyn.)*

Maltina "TIVOLI": Vigor, Nutrición, Belleza

# Actualidades



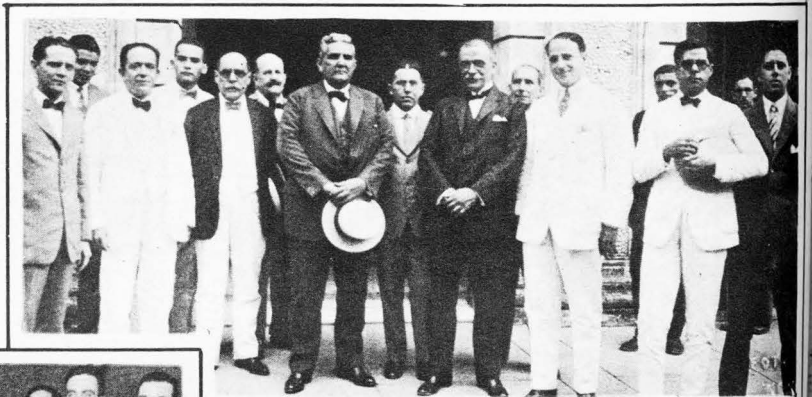
Presidencia de la Distribución de Premios en el Colegio de Belén, celebrada la semana pasada.

(Fotos Kiko)

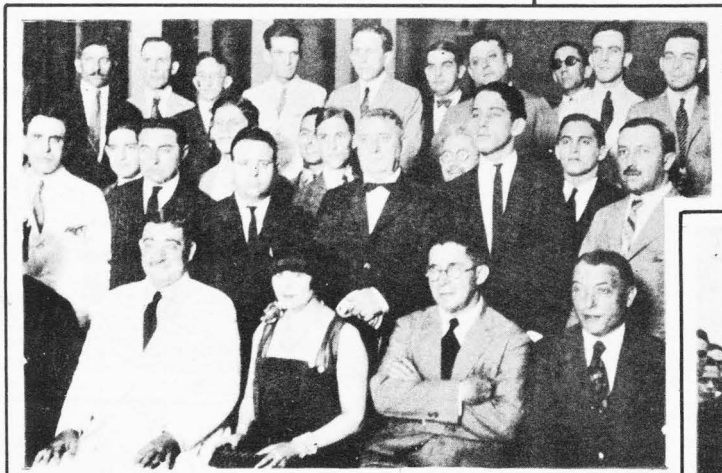
El Vicepresidente de la República, el Senador BARRERA, el Director de Social y otras personalidades que formaron parte de la excursión cubana que ha ido a México, acompañados de los amigos que fueron a despedirlos.



La Srta. CARMEN ALVAREZ, en el papel de Marta de la comedia El Padre Feijóo, de Curros Enríquez, la que será objeto de un merecido homenaje, organizado por la sección de Bellas Artes del M. I. Centro Gallego en el Teatro Nacional.

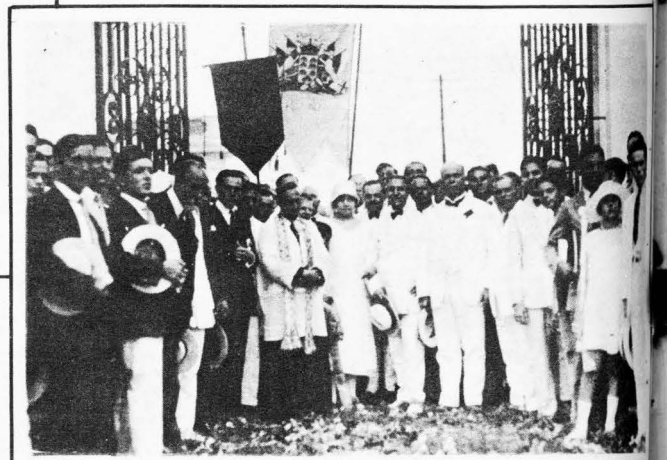


En el Aula Magna de la Universidad Nacional, dió una conferencia científica el ilustre galeno Dr. ARTURO ABALL, a la que asistió el Secretario de Instrucción Pública y otras personalidades. Este grupo fué tomado a la terminación de dicho acto cultural.



Champagne de honor ofrecido en el Centro de Dependientes en honor de la notable soprano española ELVIRA DE HIDALGO, que figuró en el elenco de la Compañía de Opera que actuó en el Teatro Nacional.

Acto de inaugurar los nuevos pabellones de la Casa de Salud de la Asociación Canaria, al que asistieron los directores de dicho Centro Regional y funcionarios cubanos.

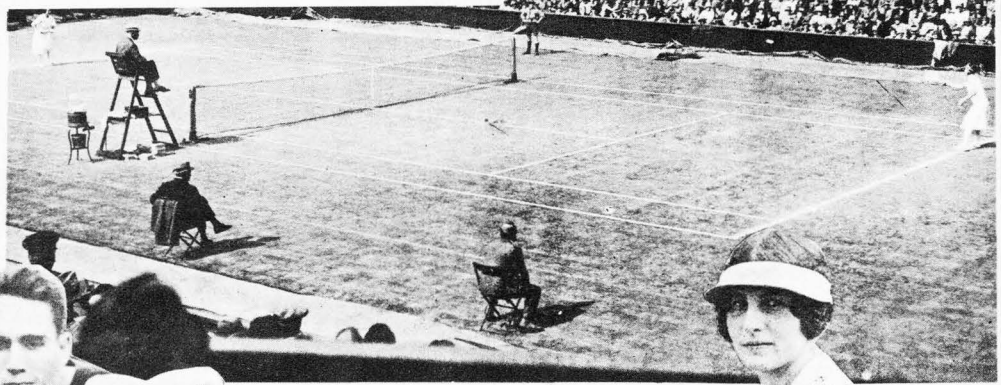




# Deportivas del viejo y nuevo Mundo

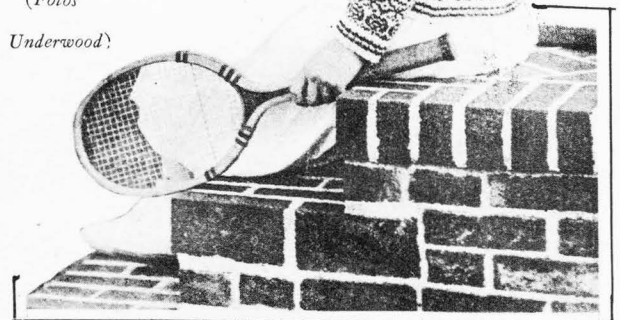


Sir Thomas Lipton, el más amateur de todos los deportistas del mundo, ha regalado a Los Angeles Yacht Club el valioso trofeo "Lipton" que será ofrecido al ganador de la regata Los Angeles-Honolulu que empezará el 12 del actual. Aquí vemos al Almirante ALBERT SCILAND sosteniendo en su mano la Copa "Lipton" y la señorita JUDITH NELSON otros trofeos que serán otorgados a los ganadores.



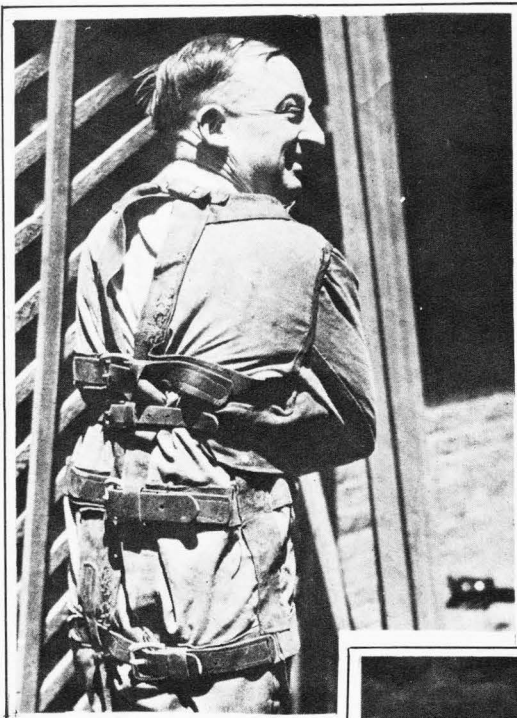
WIMBLEDON, la catedral del tenis, donde Susana y Elena deberían haberse encontrado dentro de breves semanas. La fatalidad ha querido que no sea así, y ha sido una verdadera desgracia para América, pues Vincent Richards se queda sin su valiosa compañera que aseguraba a los Campeones del Mundo una nueva victoria en "mixed-doubles."

(Fotos Underwood)



MISS HELEN WILLS, la esperanza de América en el bello deporte del tenis, súbitamente ha sido borrada de la lista de las contendientes debido a traicionera apendicitis, que dió lugar a una rápida intervención quirúrgica. Miss Wills no podrá jugar hasta el otoño, cosa que deja a Susana dueña de los "courts" europeos.

LEIGHTON DYE, de la Universidad de California es uno de los mejores atletas de los Estados Unidos. Aquí se le ve practicando con unos modernísimos "hurdles" que ya los quisieran para ellos nuestros atletas. El tiempo mejor de DYE en los obstáculos altos: 120 yardas, es de 14 4/5, tiempo que le dá oportunidad a batir el record del mundo.



*NICOLA el nuevo mago del hechizo que ha logrado eclipsar al mismo Houdini. En esta foto aparece Nicola aprisionado en una camisa de fuerza, con cuyo atavío fué suspendido a una altura de cincuenta pies, logrando libertarse de la misma en menos tiempo de lo que, en condiciones más favorables, haya podido realizar ninguno de sus colegas.*

*Con estos uniformes nuestros bomberos no lucirán muy arrogantes, que digamos; pero ello representa el último adelanto de la ciencia para la protección de los que luchan con las llamas. El traje está confeccionado con tela de amianto y de tal manera protegido contra el destructor elemento, que hoy se estudia su adaptación en casi todas las brigadas de incendios de los Estados Unidos.*



*Una reciente y bella fotografía del Rey y la Reina de España, tomada en el momento en que los soberanos abandonaban el Palacio Real, para asistir a una fiesta religiosa.*



*Uno de los platos más apreciados por los serenos: ¡de serpientes!, que se sirve en la sopa. Podemos ver un honrado cocinero preparando un plato de sopa para un parroquiano.*



*(Fotos Underwood)*

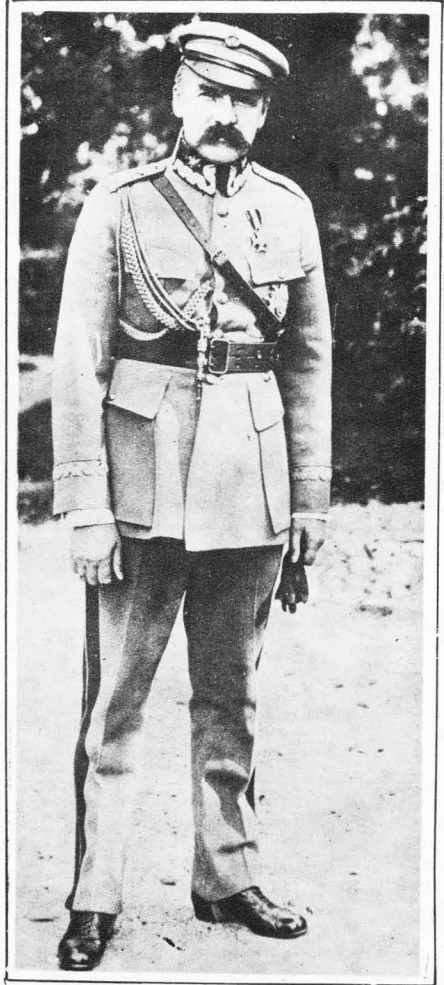
*A estos recomendables ejercicios dedican a menudo sus energías los danzarinas DOLORES y JACK EDDY, de Los Angeles, que han decidido hacer honor a las azoteas de los rascacielos de la bella ciudad californiana.*

*La admirable RAQUEL MELLER, que ha constituido el último furor de New York, fotografiada a su llegada a Boston, en compañía de su empresario Mr. E. REY GOETZ.*





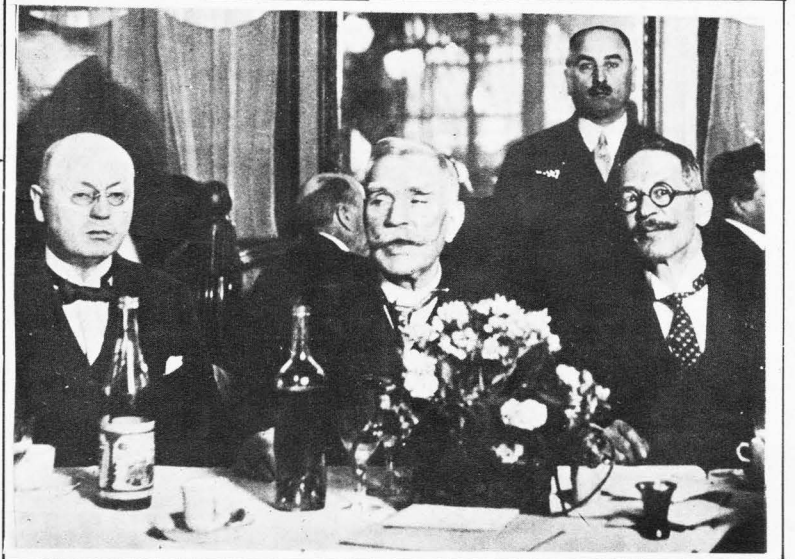
En esta foto asistimos al desfile marcial de una parte del batallón femenino que, desde fecha reciente, forma parte del ejército sueco.



El Mariscal PILSUDSKI, que con sus tropas desposeyó del poder al Presidente Wojciechowsky, estableciendo un régimen de dictadura en Polonia.



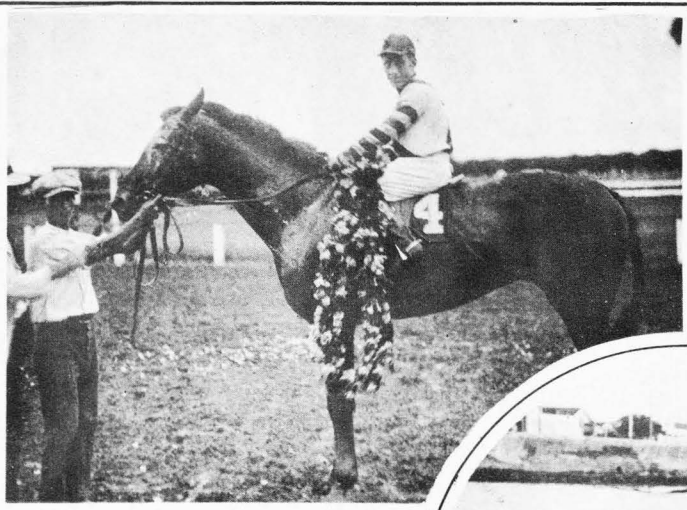
B. IVANOFF, el campeón cosaco de la pintoresca "danza de las espadas", que acaba de llegar a los Estados Unidos, para actuar en uno de los principales teatros neoyorkinos.



Esta admirable fotografía del Mariscal JOFFRE, fué tomada en el American Club de París, durante una comida celebrada en su honor. Junto al glorioso militar aparecen: Mister ROBERT SKINNER, Cónsul Americano en París, y PERCY PEIXOTTO, Presidente del Club.

mos japoneses, consiste en una  
mos restaurants de Tokio. Aquí  
nádese a preparar un buen pla-  
dar refinado.

# Actualidad Deportiva



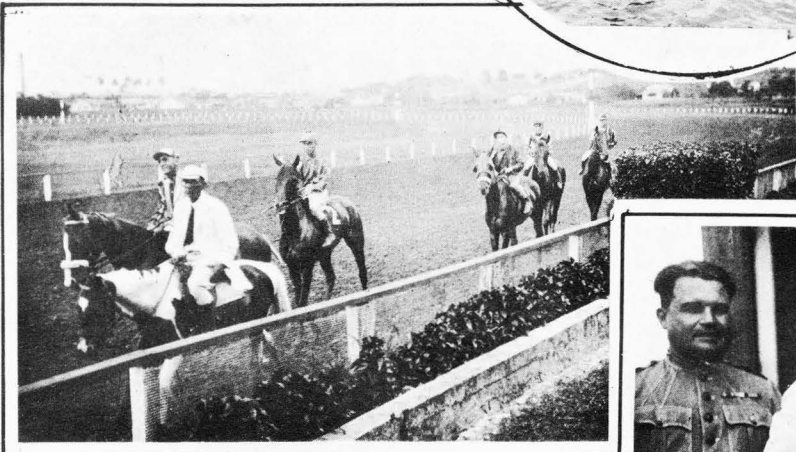
"Recomendation", el veloz caballo del Criollo Stable, guiado admirablemente por Acisclo Perdomo, ganó el pasado domingo el "handicap" LA TROPICAL con premio de mil pesos.

Los preparativos de remos adelantan. Aquí vemos a los señores Aixalá y Machado practicando en "double scull" frente a la casa de los Marquesses.



(Fotos Kiko).

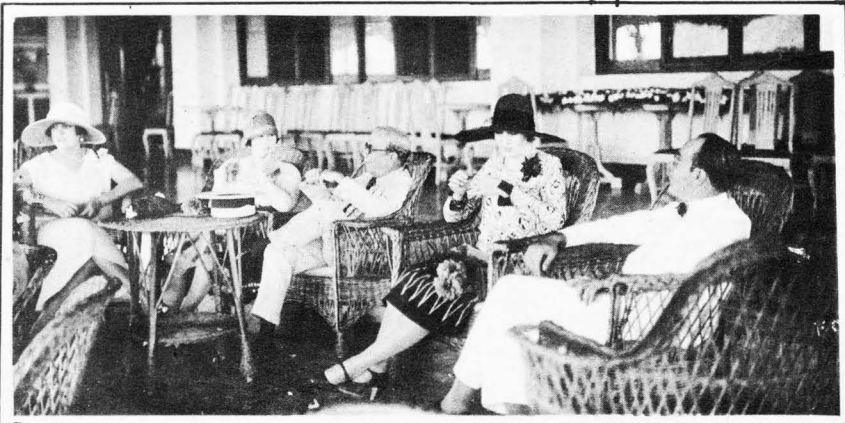
SALAZAR, el valioso jugador del Habana Yacht Club, que es el cincuenta por ciento del team. "Salsita" es todo un jugador de primera fuerza.



"Lagoon", "Mercedes", "Mt. Shasta", "Recomendation" y "Muriel S", que compitieron el pasado domingo en el "handicap" La Tropical.



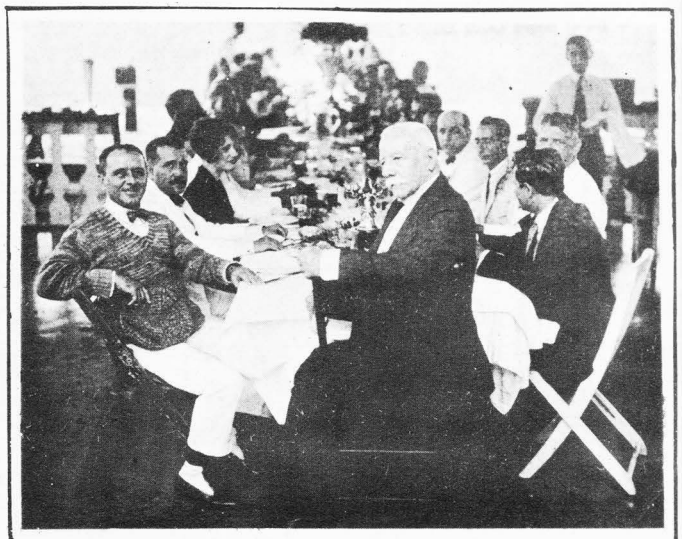
Tte. Iribarne, Dr. Dolz, Sr. Julio Blanco Herrera, Acisclo Perdomo y Dr. García Montes, momentos después de haberse corrido el "handicap" LA TROPICAL con valioso premio de mil pesos.



EL DR. DOLZ, en el Club House del Club Hípico se encuentra muy bien acompañado por damitas de nuestra mejor sociedad. Las tardes de carreras en Cuba son atrayentes por la belleza natural de nuestro hipódromo.

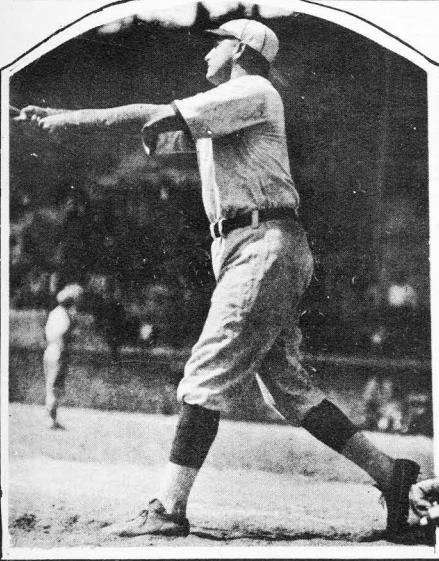


El Dr. Méndez Capote, recibiendo del señor Orlando Morales, el valioso trofeo "Presidente Machado" ganado por el primero en el tiro del pasado domingo.

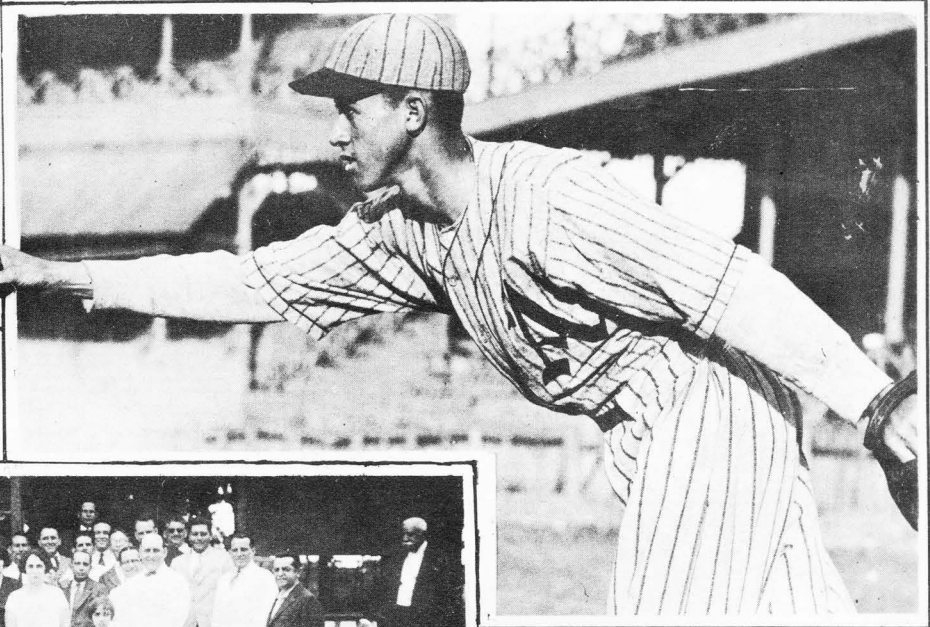


Una vista del almuerzo ofrecido a los cazadores de Bejucal por el Club de Cazadores de la Habana. En primer término vemos al Dr. Centellas que presidió el almuerzo y al señor Morales, Presidente de dicho club.

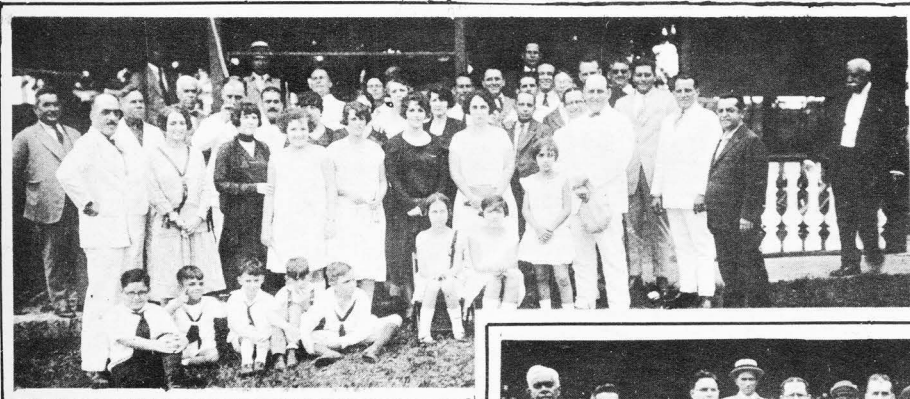
(Fotos Kiko)



R. CORDOVA, el valioso caribe que actuó muy bien en el juego del pasado domingo. Córdova bateó dos "hits" realizó seis "outs" y asistió tres veces sin una sombra de error.

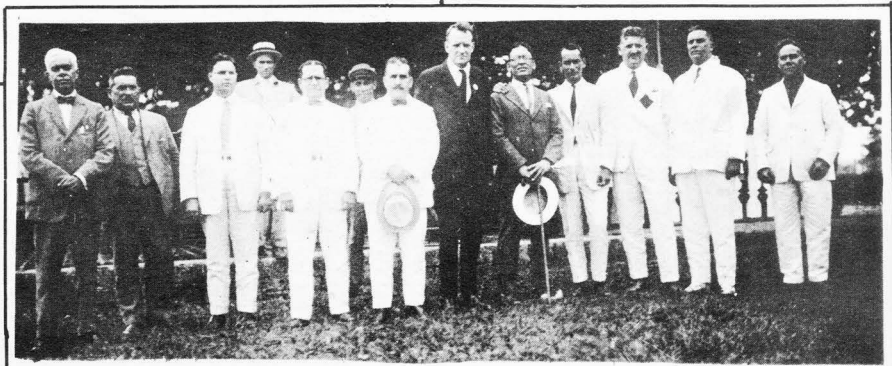


BECKER, el serpentinerero atlético que lució enorme ante los temibles "sluggers" policiaicos. Becker, con tres bolas y ningún "straight" ponchó varias veces a los Guardadores del Orden.



Distinguidas personas concurren el domingo a la Sociedad de Cazadores de la Habana a presenciar la discusión del trofeo "Presidente Machado". Esta foto da una buena idea del entusiasmo que hay por la caza en Cuba.

Los Cazadores de Bejucal fueron huéspedes de honor del Club de Cazadores de la Habana, devolviendo, de esa forma, la visita que hubieron de hacerle los Habaneros al simpático club de Bejucal.



Dedicado a mi discipula  
- Olga Quilez y Sabourin.

# Olga Vals

por Carlos Fernandez

Tempo di Vals

PIANO

The first system of the piano score is written in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The right hand features a melodic line with eighth and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include piano (*p*) and a *rit.* (ritardando) marking. A first ending bracket is present in the right hand.

The second system continues the piece, featuring a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamics include piano (*p*), *cres.* (crescendo), and *cendo* (crescendo). The system concludes with a piano (*p*) dynamic.

The third system shows the continuation of the melodic and harmonic themes. The right hand has a flowing line, and the left hand has a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic is indicated.

The fourth system includes a *con gracia* (with grace) marking and a *cresc.* (crescendo) marking. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a forte (*f*) dynamic.

The fifth system features a forte (*f*) dynamic, a *dim.* (diminuendo) marking, and a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

The sixth system includes a piano (*p*) dynamic, a fortissimo (*ff*) dynamic, and a *crescendo* marking. The right hand has a melodic line, and the left hand has a rhythmic accompaniment. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic.

*p* *ff* *p*

*con pasión*

1. *rit.* 2. *cantando*

*con pasión* *D. C.*

CRUZ U-2385



# GR IPE

## Gaiarsine Ducatte

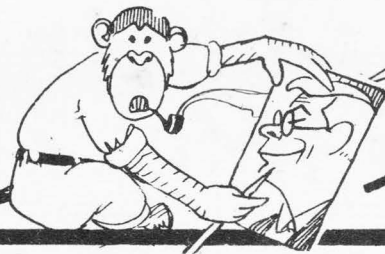
GRAJEAS Y  
AMPOLLAS

Fíjese en el Nombre y NO ADMITA SUSTITUTOS

Agentes: T. TOUZET Y CA.

COMPOSTELA, 19 - HABANA

Monos  
de la



Semana

LA HABANA Y SU IMPOPULAR ALCALDE



EL  
PRIMER  
AÑO

VEREMOS



EL  
SEGUNDO  
AÑO

NADA VEO

MASSAGUER



EL  
TERCER  
AÑO

NO VEO CLARO



EL  
CUARTO  
AÑO

NO LO PUEDO VER

¡NI EN PINTURA!



ña, que son nadie y que son todo el mundo, y de los que el poeta compone tipos inmortales.

Así es como un poema o una novela pueden hacernos ver el pueblo, la nación y la raza ocultos a su mundo, en la historia, por un telón de personajes públicos. Obedeciendo a un sentimiento muy seguro de las leyes de su arte, Balzac rehusa introducir los hombres históricos en el círculo de sus creaciones y atribuirles acciones imaginarias. Es así como el hombre que domina el siglo, Napoleón, solo figura seis veces en toda la "Comedia humana", y de lejos, en circunstancias enteramente accesorias. Balzac mezcla a sus dos mil personajes imaginarios un pequeño número de personajes reales. Los señores Cerfberr y Cristobal indican, indiferentemente, unos y otros. Yo hubiera deseado que distinguiesen los nombres reales por un asterisco o por cualquier otro signo. Esta distinción es poco útil, convengo en ello, para

Napoleón, Luis XVII, Mme. de Staël y hasta para Mme. Falcón, Hyde de Neuville y Mme. de Mirbil, cuyos nombres advierto en el libro que tengo bajo los ojos. Iba a añadir Marchangy, que es tan conocido como magistrado servil que como escritor ridículo; pero noto que ha sido omitido en el repertorio, aunque figura en la bella escena de la rehabilitación de *Cesar Biroteau*.

Todo el mundo, en cambio, no sabe, tal vez, que Barchon de Penhoen, por no citar sino a este, ha existido realmente y compuesto voluminosos libros. Juzgad por la finura de esta minuciosa crítica, si no me vuelvo a mi vez, un puro balzaciano. ¡Qué digo! Me siento, por el momento, capaz de sobrepujar en balzacianismo a los mismos señores Cerfberr y Cristobal. Deseo, ardentemente, que éstos añadan pronto a su repertorio un poco de estadística. La estadística es una bella ciencia que, aplicada a la sociedad creada por Balzac, no dejará de dar inte-



¿Se embarca Ud? ¿Tiene en proyecto alguna excursión? La mejor compañera es la **Victrola No. 35** \$ 45.00

Viuda de Humara y Lastra, S. en C.

RICLA (Muralla) Nos, 83 y 85  
Teléfonos A-3498 y M-9093



Generalmente después del baño, el cabello se muestra indomable al peine. Unas cuantas gotas de

**TRICOFERO de BARRY**

harán que el cabello se vuelva saludable, sedoso y brillante.  
RICO PERFUME.



SOLAMENTE DOS NOCHES A **CALIFORNIA**

DESDE NEW ORLEANS, Por el Famoso Tren de Lujo "SUNSET LIMITED"

Salida de NEW ORLEANS a las 12:35 P. M. Para

Los Angeles. -- San Diego. -- San Francisco

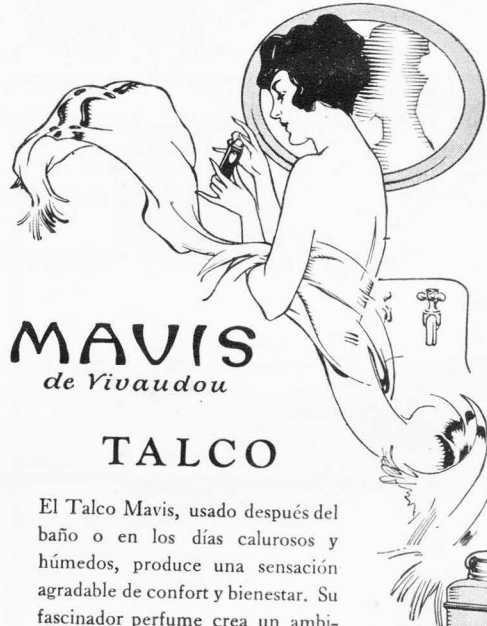
DESDE LA HABANA 164.40 IDA Y VUELTA  
VALIDO HASTA OCTUBRE 31

OFICINA DE PASAJES:

Manzana de Gómez 307. - - Teléfono A-3032

PARA INFORMES, DIRIGIRSE A

**Southern Pacific Lines** R. MENENDEZ, AGENTE GENERAL



**MAVIS**  
de Vivaudou

**TALCO**

El Talco Mavis, usado después del baño o en los días calurosos y húmedos, produce una sensación agradable de confort y bienestar. Su fascinador perfume crea un ambiente encantador de dulzura y lujo.

Pídale al comerciante que le muestre los artículos Mavis de tocador. Son los hermoseadores más apetecidos del mundo entero.

V. VIVAUDOU, INC.  
Paris - New York



ANUNCIOS ROSE M5598

Para toda necesidad, ya sea en el hogar o en la fábrica de dulces o refrescos, el azúcar refinado CUBANSUGAR es el más satisfactorio.

Fijese en la marca impresa en cada saco.

## Cuban Sugar Refining Co.

Oficios 35 (por San Pedro)  
Tel. M-1342

Habana  
Cable: Cubansugar

resantes resultados. He dicho que las personas de esta sociedad son en número de dos mil. Es una cifra aproximada. Tal vez fuera preferible la cifra exacta. Sería curioso, me imagino, saber el número de las personas casadas. Gustaría conocer su nacionalidad. Los cuadros de mortalidad no estarían de más. No sería indiferente, tampoco, agregar a esta labor un plano de París y un mapa de Francia, para inteligencia de las obras de Honorato Balzac. La geografía de la *Comedia humana* ofrecería tanto interés como la estadística.

Los señores Cerfberr y Cristobal no nos dan esto; pero nos dan lo que aún vale más; una bella introducción crítica, en la que el señor Paul Bourget se muestra, una vez más, como tantas veces hizo, hábil y elegante historiador de los asuntos del espíritu.



Lo mejor para neutralizar la acidez de la leche de vaca y evitar que produzca cólicos, es la

### LECHE de MAGNESIA de PHILLIPS

El laxante más suave para los niños en casos de estreñimiento, cólicos, indigestión, etc.

No acepte substitutos. Pida siempre "PHILLIPS" que es la Leche de Magnesias original prescrita por los médicos desde hace 50 años.

### TINTES FIJOS

## PUTNAM



Satisfacción Segura Mayor Economía

¡Imposible que con Tintes Putnam resulte mal. Colores más vivos y permanentes. Sumamente concentrados, y por lo tanto, se gasta menor cantidad por kilo de ropa. Un mismo paquete tiñe seda, lana, algodón, lino y telas mixtas en una sola operación. Instrucciones en cada paquete. Empleese el Blanqueador Putnam "No Kolor" para quitar el color viejo y las manchas.

Busque Ud. esta Marca en cada Paquete.

ELABORADOS POR Monroe Drug Co., Quincy, Ill., E. U. de N. A.



### Señora, Para su bienestar

Al hacer sus compras, no olvide ese verdadero esencial de la higiene femenina moderna. Asegura aseo, reposo, tranquilidad.

## KOTEX

Absorben - Deodorizan

Pídalas por su nombre en las tiendas, farmacias etc.

Escriba al Dr. G. H. Williamson, 51 Chambers Street, New York (E. U. A.) pidiendo un valioso e interesante librito sobre la Higiene Femenina.

## B L E Z

EL FOTOGRAFO DEL MUNDO ELEGANTE.

EXCLUSIVAMENTE RETRATOS ARTISTICOS

Indispensable solicitar con anticipación su turno.

NEPTUNO 38. Tel. A-5508

# Chología... (Continuación de la pág. 10)

riquecer la surtida despensa del horninguero."

La moral no está en el ahorro, sino en la forma de adquirir. Aparte de las hormigas, a las cuales atribuyen los fabulistas espíritu ahorrativo, en el resto de los animales es desconocida la tendencia acumulativa. Viven al día, sin la preocupación del porvenir, origen de la pavora humana. Otro tanto ocurre con la fauna doméstica. Tampoco ahorra. A los animales que han aceptado la civilización no ha podido el

hombre inculcarles uno de sus principales atributos: el ahorro. El perro, que es el más adaptable a la cultura humana, aprende hasta a bailar; pero no ha sido posible enseñarle las normas previsoras de la economía. La vaca, el gato, la oveja, el caballo, el pollino, el cerdo, el gallo, los animales más adictos al porvenir, viven exentos de terror al porvenir. Sólo la cleptómana urraca quebranta la regla general al esconder los objetos y convertir el robo en virtud ahorrativa.



CUANDO "papá" llega de la oficina "molido," nervioso, hartó de "tantos por ciento" y de "muy señores nuestros," con dolor de cabeza y "peso en el cerebro," ¡qué bien le sientan dos tabletas de

## CAFIASPIRINA

En pocos momentos se alivian los dolores, se acaba el cansancio, se calman los nervios y vuelve la sonrisa a iluminar el rostro de "papá."

Y también "mamá," "las niñas," "los muchachos," todos los de la casa, en fin, tienen en *Cafiaspirina* un amigo que los libra de cualquier dolor y les devuelve el bienestar y la alegría.

NO AFECTA EL CORAZON NI LOS RIÑONES.

Igualmente admirable para dolores de muelas y oído; neuralgias; reumatismo; excesos alcohólicos; etc. Regulariza la circulación y levanta las fuerzas.



¡No reciba tabletas sueltas!  
Pida el tubo de 20 tabletas, o el "SOBRECITO CAFIASPIRINA" de una.

## Labios coloreados que parecen naturales

solamente se logran con el Tangee, nuevo procedimiento para el aderezo facial de toda dama elegante. Un lápiz de color anaranjado que tan pronto se aplica a los labios les da el matiz de una roja rosa. Y permanece firme sobre la carne pues solo con agua y jabón se quita. Si quiere Ud. probar lo que es verdadera conveniencia para la belleza del rostro, pruebe el Tangee.



El Arrebol Tangee es compañero inseparable del Lápiz Tangee. En Crema para las pieles secas, y en Pasta para las corrientes.



# TANGEE

Para ser Bonita, basta Tangee

A3 2

# 3

LIMPIA  
LUBRICA  
LUSTRA

### El Aceite Casero Universal

El TRES-EN-UNO se conoce como el aceite casero por todo el mundo, por ser útil y manual. Hay 79 usos para él

## TRES-EN-UNO

en el hogar.

No hay nada igual para pulir, limpiar y dar brillo lustroso y fresco a la madera, a los muebles, a las partes niqueladas y a los adornos. Unas pocas gotas en agua, harán resplandecer los espejos, los vidrios y la cristalería. Excelente para usar sobre los trapos de limpiar.

TRES-EN-UNO se vende en ferreterías, armerías, farmacias y bazares, en frascos de tres tamaños, y en acitera manual.

**GRATIS:** Pida un frasco de muestra y un Diccionario de usos. Ambos son gratis.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY  
130 William Street, Nueva York, E. U. A.

Representada por:  
**MARTIN KOHN**  
Obrapla, 28, Habana



## VISTA BIEN— y esté fresco a la vez

Los trajes de TELA PALM BEACH LEGÍTIMA son “lo correcto” para cualquier ocasión; en la casa—en la oficina—para reuniones sociales u oficiales.

En colores claros u oscuros—como Ud. prefiera—En bellos y novedosos dibujos—listados escoceses, rayados, a cuadros, en colores lisos o mezclados.

LOS TRAJES DE PALM BEACH LEGÍTIMOS son frescos, elegantes y cómodos.

No pierden su forma con el uso—y están siempre como nuevos, por mucho que se laven.

Trajese de tela Palm Beach hechos—o cortados a su medida.

Busque siempre ésta marca. Es la marca de los trajes de Palm Beach Legítimos—



Marca industrial registrada en los Estados Unidos y en otros países. Esta marca va en todo vestido hecho de TELA PALM BEACH LEGÍTIMA y en la orilla de cada metro de tela. Véala antes de comprar. Es su garantía de calidad suprema!

# LA TELA PALM BEACH

Resulta, como puede advertirse, un poco raro que los fabulistas sólo se hayan fijado en la cigarra como dilapidadora y tronera. Cuando hablaban los animales como ahora las piedras, los fabulistas les hacían emitir juicios y filosofías que seguramente no corresponden a su íntimo pensamiento, aunque sea el rudimentario que Lamarck les atribuye. Y es que los fabulistas dejan de lado la verdad natural, no alcanzan a verla, convirtiendo las fábulas en pretexto para versificar una máxima moral, una dezlenable moraleja. Generalmente sus versos valen menos que el sonoro tamboril de la cigarra.

No implica todo lo dicho condenar el ahorro, sino oponer sencillamente algunas objeciones a las filosofías zoológicas de los fabulistas, que son, después de todo, tan cantores como la vasta y concertista familia de los hemípteros y cicádidos, aunque se tengan por más positivistas, punto hartito objetable. Esopo, por ejemplo, a pesar de ser muy amigo de Cresos, nunca tuvo un real, acabando, según cuenta Plutarco, despeñado por los delfianos, que le arrojaron desde lo alto de la roca Hiamapea. Quizá luego, bien desmenuzado, fuera a parar, como cualquier cigarra, a la despensa ahorradora de algún hormiguero.

### MISION REDENTORA DE LOS “LOCOS LINDOS”

En la “Economía” de Smiles hay

un largo capítulo dedicado al ahorro. “De la economía de los individuos—dice—resulta constituida la riqueza de cada nación. Por el contrario el despilfarro de los individuos produce el empobrecimiento de los Estados. Así, cada hombre económico puede considerarse como un bienhechor público, y cada derrochador puede ser juzgado como un enemigo público. En realidad, el Estado es siempre pobre, se ve constantemente tronado, lleno de deudas internas y externas, sea misera o sea opulenta la sociedad. En todas partes, la tripulación política y burocrática de la famosa nave está muy lejos de representar las virtudes de la parquedad.

Consideramos, pues, el ahorro desde el punto de vista máximo social, prescindiendo del Estado, que es el máximo “perdis”, modelo de dispendiosos y espejo de troneras.

La sociedad es un torbellino de movilización propietaria. El ahorro en unos sería difícil si otros no gastaran. La acumulación de los económicos no se produciría si no hubiese dispendiosos. Estos asertos quizá me hagan aparecer como un apologista del desorden. Necesito, por tanto, ampararlos con las opiniones de un ilustre estadista, de un Presidente de la República francesa nada menos, con el juicio de M. Grevy. Tildado de ser un poco tacaño, contestó con estas irónicas palabras: “Se me echa en cara que soy económico siendo rico. Pero ¿no es la economía la virtud de los ricos? No hay, en efecto, mérito al-  
(Continúa en la pág.32)

**¡MADRE!**—La Castoria de Fletcher es especialmente preparada para los bebés y niños de cualquiera edad en casos de **ESTREÑIMIENTO — FLATULENCIA — COLICOS VENTOSOS Y DIARREA**

Tonifica el estómago, regulariza los intestinos, ayuda a la asimilación y,

**SIN CONTENER NARCOTICOS,**

aquieta al niño y le proporciona un sueño natural.

Recomendada por los médicos.

Para evitar imitaciones, fijese en la firma

*Chas. H. Fletcher*



Los niños lloran porque

les den

# CASTORIA

de Fletcher



¡Oh, miss...

(Continuación de la pág. 8)

dolió como si cometiese un plagio firmar el nombre de Gloria Mifflin.

Quince días después Gloria trajo la respuesta de Weir. Se estableció entonces una especie de luna de miel astral; con cada nuevo correo las cartas aumentaban en longitud y fervor. Extraños sellos, timbrados en puertos de nombres sonoros y raros, decoraban los sobres. Isabel vivía acodada sobre atlas y tratados de geografía.

Al fin, cuando ya el barco de guerra entraba en escalas de regreso, Gloria Mifflin, la intermediaria, declaró que no podía seguir sirviendo de pantalla y estafeta; insistió en que había que ponerle punto final inmediato al idilio!

Aquello fué horroroso.

"Me ha pedido en matrimonio Hilario Tucker," explicó Gloria a la cuitada. "Es más celoso que un leopardo, y si se entera de que recibo una letra más de Weir va a armar la de Dios es Cristo."

La desconsolada Isabel no halló

otro subterfugio que escribir a su Teniente un anuncio muy retórico de que acababa de ingresar en un convento, donde rogaría siempre por su felicidad, y en el cual, por supuesto, a las profesas les estaba prohibido recibir correspondencia.

En realidad, enclaustró su corazón en una reclusión monástica y cerró el libro de su amor. Nadie se dió cuenta de la diferencia más que ella y, de seguro, el enamorado Weir. A ratos Isabel se daba a pensar qué haría él si leyese en un periódico la noticia de que la Gloria Mifflin, que le había escrito que se había hecho monja, había galopado hasta el altar, pero en compañía de un tal Hilario Tucker.

Y así estaban las cosas cuando ocurrió lo imprevisto.

Una tarde iba Isabel por la Quinta Avenida en la terraza, azotea, techo, mirador, o como se llame, de un autobús, ajena al bullicio de la muchedumbre y ensimismada en su misantropía, cuando ovó que alguien

(Continúa en la pág.31)

# Cepillo Pro-phy-lac-tic

Las partículas de alimentos que se quedan en las hendiduras de los dientes se fermentan y corrompen el esmalte. Para evitar esto, use el Pro-phy-lac-tic que es el cepillo que aseas esas junturas.

Las superficies curvas del cepillo Pro-phy-lac-tic se amoldan a la boca. El corte de sierra cónica de sus cerdas penetra a los intersticios de la dentadura. La parte larga de las cerdas facilita el aseo de las muelas y el lado posterior de los dientes.

Fabricado en tres tamaños: Adultos, jóvenes y bebés. Con cerda dura, mediana y blanda. Siempre se vende en su cajita amarilla. Fíjese que la palabra PRO-PHY-LAC-TIC (separada por guiones) aparezca en la caja y en el cepillo.

REPRESENTANTE PARA CUBA:

RODOLFO QUINTAS

Trocadero No. 7.-Habana

"Un diente limpio nunca se enferma"



Llega a todas las partes de cada diente

## Bellas Fotografías de Estrellas del Cine

Bellas y artísticas fotografías de sus favoritos de la pantalla. Retratos hechos en los talleres cinematográficos. Fotos originales. A precios sumamente bajos. Tamaño 8 x 10 pulgadas, 50 cts. por cada una. 12 por \$5.00. 20 colores, el cada una. Tamaño 10 x 14 pulgadas, \$2.00 cada una. Pida la fotografía de la estrella que desea.

20 Bellas Bañistas — \$5.00  
Fotos originales y artísticas: en colores, 75 cts. cada una. 12 por \$6.00. Estudios artísticos a 75 cts. uno. 12 por \$6.00.

\*Mande 20 cts. en moneda o 25 en estampillas de correo y se le remitirá nuestro artístico catálogo ilustrado.  
FAN ESTUDIO, Dept., C-626  
480 Audubon Ave. New York



## Remedio Sencillo del Hogar Para Destruir las Arrugas

(De Popular Toilettes)

Miles de damas gastan una fortuna en su deseo vehemente de destruir de su tez los signos de la edad prematura. En este estado del espíritu, una mujer gastará casi cualquier cantidad de dinero en preparaciones inútiles, de las cuales hay muchas.

Si sólo lo supieran, el remedio más eficaz imaginable, es una loción sencilla e inofensiva para la cara, que puede hacerse en el hogar, en menos de un minuto. Sólo hay que comprar una onza (28 gramos) de Saxonite en polvo y un cuarto de litro de bay rum en la droguería, y mezclar después los dos. Aplíquese a diario, como loción refrescante. El efecto es casi mágico. Aun después de la primera aplicación, se observa una notable mejoría y la cara adquiere un aspecto firme y terso, que es de lo más agradable.

## EL VINO QUE DA ENERGIA



## Se la da usted a sus nenes?

Los pequeñuelos saben por instinto lo que les hace bien. Y los padres saben que para los nenes es casi una maravilla. Nada tan bueno para ellos se ha todavía descubierto. Usted naturalmente sabe que nos referimos a la **Emulsión de Scott**.



EMULSION DE SCOTT

## HAY CLARA Y NEGRA EN BOTELLA DE BARRO

TOMELA CON SU COMIDA Y ANTES DE ACOSTARSE

POSITIVAMENTE UNA CARNE LIQUIDA. DA ENERGIA, VIGOR Y FUERZA. ES UN VERDADERO ALIMENTO MUY RECOMENDADO POR LOS SEÑORES MEDICOS.



- DISTRIBUIDORES: -  
MOURICE ROUD. S. A.  
COMPOSTELA 195-197.  
M. 2074. A. 1819. HABANA

# De Todo Un Poco



—¿Qué puedes pensar de un hombre que se gasta todo su dinero con una mujer?

—¡Qué trataría de ser esa mujer!

(De Life.)

El rey señala a Boileau una pensión, y el célebre poeta va a cobrarla al tesoro público. El tesorero le pide la orden de concesión y se pone a leerla. En ella el rey dice así:

“La pensión que he tenido a bien señalar a Boileau por la satisfacción que me han dado sus obras...”

Y el tesorero preguntó al poeta: —¿Y estas obras de que son?

Y le respondió Boileau:

—De cal y canto.

Don Cosme tiene un pleito con don Jaime, y el mismo día en que va a verse el juicio tiene que hacer un viaje a la ciudad. Pero el juicio es de importancia y don Cosme le dice a su abogado:

—No deje usted de ponerme un telegrama en cuanto el tribunal sentencie.

Y llega a la ciudad y va al hotel, y en el hotel le entregan un telegrama que dice así:

—“Ha triunfado la justicia”.

E inmediatamente corre don Cosme a poner este otro telegrama:

—“¡Apele usted!”

—Buenos días, Roboán. Hace ya tiempo que no sé de tí, y tengo sumo gusto en encontrarte. ¿Qué te ocurre?

—Que estoy sin colocación, Eli, y que me aburro.

—Ah, muy bien, ya puedes darle gracias a Dios de esta casualidad. Acabo de despedir a mi tenedor de libros, cristiano, le daba trescientas pesetas cada mes; a tí te daré quinientas. Ven mañana.

—Oye, Roboán, te doy las gracias de todo corazón. Eres verdaderamente un hombre de oro, solo que verás.—Mañana por la mañana te enviaré un tenedor de libros cristiano, y las doscientas pesetas suplementarias tú me las das ahora mismo

Una vez tropezó el conde de S. a M. de Vaines. Y le dijo:

—¿Es cierto, caballero, que en una casa donde tuvieron la bondad de asegurar que yo era un hombre de ingenio, vos respondisteis que no lo había sido nunca?

Y él de Vaines replicó:

—Caballero, os han engañado... ¡Yo no he estado jamás en ninguna casa donde dijeran que vos erais un hombre de ingenio!...

Juan de Alfaro, discípulo de Velázquez, se consideraba a sí mismo como un pintor tan excelso, que en sus lienzos ponía altivamente en caracteres enormes:

“Pinxit Alfaro”.

Y una vez pintó Antonio del Castillo en el mismo convento en que

él pintaba, y colocó en su lienzo como firma:

“Non pinxit Alfaro.”

Entraba Cronwell en Londres en medio de una inmensa muchedumbre. Un cortesano le dijo:

—Es una verdadera entrada triunfal. Ved cuanta gente.

—La misma que habría—respondió el dictador—si me llevaran al patíbulo.

Está de moda el comunismo. Dos aldeanos se hacen comunistas, y al salir del Centro dícele uno al otro:

—Bueno, pues ahora ya sabes... Ahora hay que llevarse bien, hay que vivir como hermanos, hay que reparir los bienes... ¿Quieres partir tú los tuyos conmigo y yo parto los míos contigo...?

—Hombre, sí, me parece bien.

—Bueno, de dos caballos tú me darás uno. ¿Conformes?

—Conformes.

—Y de dos vacas, tú me darás una. ¿De acuerdo?

—De acuerdo.

—Y de dos gallinas tú me darás una... ¿De acuerdo?

—¡Ah, eso sí que no! ¡Tú estás soñando!

—¡Hombre, hombre! ¿De modo que no tienes inconveniente en darme un caballo y en darme una vaca, y lo tienes en darme una gallina?

—¡Ah, pero es que caballos no tengo más que uno y vacas otra, y gallinas tengo dos!

Un pobre aficionado a la poesía, excesivamente aburrido y pegajoso, molestaba a Voltaire con frecuencia, queriendo conseguir de él que le leyese un poema épico. Tanto le importunó, que al fin le dijo Voltaire:

—Bueno, mándemelo usted a casa.

Al cabo de algún tiempo se lo devolvió diciéndole:

—Lo he leído, y me he permitido hacer alguna corrección.

El autor coge la obra y comienza a recorrerla. Pero como no descubre enmienda ninguna dice así:

—Pues la verdad, no veo correcciones.

—Siga usted hasta el final—le respondió Voltaire.

Siguió y halló en efecto esta corrección: a la palabra fin, Voltaire le había borrado la “n” y le había puesto una admiración enorme.

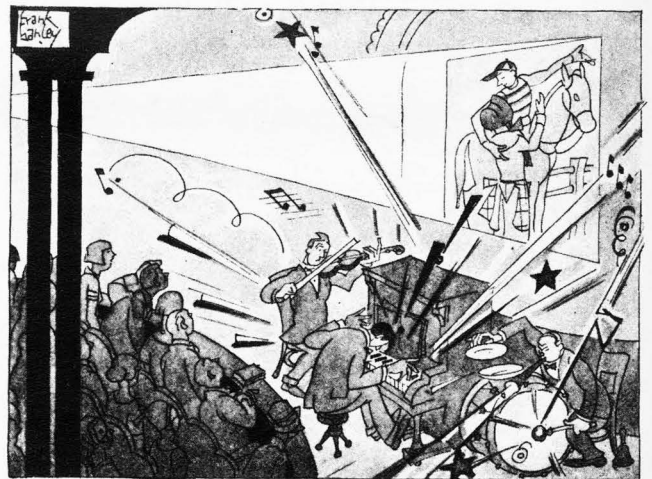
—Fí—dijo el aficionado — ¿y qué significa fi?

Y respondió Voltaire.

—Es un silbido.

La intransigencia de los públicos de toros obligó a Guerrita a retirarse cuando estaba mejor de facultades. Toró su última corrida, se despidió, y al retirarse dijo así:

—¡Ahora, arreglarvos, que no tenéis ustedes más toreros que los que sus merecéis!



¡Y a esto le llaman “el arte silencioso”!

(De Life.)

**LA HERMANA BLANCA**  
MALTA ALEMANA



Ancianos, convalescientes, mujeres que crían, anémicos, tienen en la HERMANA BLANCA su mejor reconstituyente.  
Tomen la Malta Alemana “LA HERMANA BLANCA”

# ¡Oh, miss...

(Continuación de la pág. 29)

gritaba entre el tumulto, en un *crecendo* frenético:

“¡Oh, Miss Mifflin! ¡Oh, Gloria! ¡Oh, Miss Mifflin!”

Isabel nunca había oído vocear a nadie tan fuerte en una calle de New York, excepto quizás algún vendedor de frutas. Miró en derredor buscando a Gloria, pero no pudo distinguirla entre la formidable aglomeración de autos y “buses” ¿Dónde estaba, y quién era el loco que clamaba por ella de ese modo?

Los alaridos se repitieron, esta vez casi junto al oído de la asombrada Isabel:

“¡Oh, Miss Mifflin! ¡Oh, Gloria!”

Volvió la cabeza y allí, al otro lado de la avenida, separado por un camión y un cupé, reconoció al Teniente Weir, que viajaba en otro autobús en dirección contraria, gritando—gritándole a ella, ¡A Isabel! Señalándola con una mano, blandiendo la otra, de pie, aullante:

“¡Oh, Miss Mifflin!”

¿Habría confundido los nombres? ¿Habría pensado que a quien escri-

bía en realidad era a Isabel? ¡Claro que sería eso! ¡Tenía que ser así! En verdad que la vida es algo lleno de dulzura y sabiduría cuando así se reajusta, después de amargarnos la existencia con penas y enredos sin cuento!

Isabel olvidó su timidez de conejo y se puso en pie y llamó también a su novio. La marea encontrada del tránsito lo separaba en direcciones opuestas, a bordo de sus respectivos motores. Ella tropezó con un hombre gordo que la empujó sobre una mujer flaca. Daniel Weir sobre la cubierta de su navío rodante atropelló a un señor delgado, que lo rechazó contra una dama obesa. Pero ambos amantes seguían gritando en un *diminuyendo* enloquecedor:

“¡Oh, Miss Mifflin! ¡Oh, Gloria!”

“¡Oh, Teniente Weir! ¡Oh, Daniel!”

Todo el mundo en los autobuses y en las otras máquinas, en las aceras y en las ventanas y balcones, miraba asombrado. Pero los dos seres



## Atophan

Las típicas danzas mejicanas con su arte y gracia extraordinarias han recorrido el mundo, demostrando la belleza y gallardía del gran pueblo mejicano. Las bailan los que gozan de perfecta salud, y los que padecen de reumatismo, gota ó exceso de ácido úrico toman el Atophán-Schering, y en breve plazo ven desaparecer sus dolencias. Tome Vd. 3 a 6 tabletas al día de Atophán-Schering, si siente algunos trastornos de caracter reumático, sin esperar a que se agraven y le impidan realizar sus diarias ocupaciones. Fijese en el envase original: tubos con 20 tabl. de 1/2 g.

### ¿DICE VD. QUE...?



### PERO, ¿ES POSIBLE..?



### PRUÉBELA COMPADRE Y NO SEA..

### ¡YA LO SABIA YO! NO HAY NADA MEJOR!

# Trimalta

EXTRACTO TRIPLE DE MALTA

SALUD, FUERZA, VIGOR

C<sup>ía</sup> CERVECERA INTERNACIONAL SA.



## Los dientes lindos se merecen la protección más completa



En casi toda dentadura encuentran los dentistas un estado de acidez. Tener dientes preciosos no implica estar libre de los efectos de los ácidos bucales. No basta emplear una pasta dentífrica que solamente limpie y dé brillo a la dentadura.

Por más cuidado que se tenga al cepillarse los dientes, siempre quedan en las hendiduras entre ellos y las encías, trozos pequeños de comida. Estos fermentan y producen ácidos y caries que atacan a la dentadura en el borde de las encías, en La Línea Del Peligro. La caries se esparce con asombrosa rapidez. La piorrea resulta muchas veces de este estado malsano, del cual también puede sufrir seriamente la salud en general.

La Crema Dental de Squibb elimina este peligro. Contiene sobre un 50% de Leche de Magnesia Squibb ingrediente recomendado por los dentistas como el medio más positivo con que combatir la acidez bucal. La Crema Dental de Squibb penetra las pequeñas hendiduras y, en ellas, la Leche de Magnesia permanece algún tiempo neutralizando los ácidos al formarse. Limpia y da brillo a los dientes, y tiene un gusto sabroso.

Para lograr una protección positiva de la dentadura en La Línea del Peligro, empléese la Crema Dental de Squibb dos veces al día y visítese un Gabinete Dental por lo menos cada seis meses.

**CREMA DENTAL de SQUIBB**  
Elaborada con Leche de Magnesia Squibb

E. R. SQUIBB & SONS  
NEW YORK  
Químicos Manufactureros  
Establecidos en 1858

felices que se reclamaban, mientras se alejaban, no prestaban atención a otra cosa. Se abrieron paso tambaleantes hasta sus respectivas escalecillas y saltaron al pavimento, separados por varias cuerdas de casas y por un maelstrom de gente entre cuyo oleaje les era imposible encontrarse después de todo!

Pero no hay nada perfecto en este misero planeta; hasta los más hermosos fracasos suelen frustrarse. Hay muchas maneras de encontrar un oficial de marina extraviado. Y cuando Isabel encontró el suyo, él dijo:

“¡Oh, Miss Mifflin! ¡Cómo es que salió usted del convento?”

“Mi nombre es Isabel Shaylor,” dijo ella, y confesó todo lo que había que confesar, perdida en un mar de confesión y de vergüenza. Prometió profesar de verdad en una abadía lejana si no le perdonaban la mixtificación. Daniel pronunció las palabras que la absolvían, que actuaron como un bromuro:

“Nunca puedo recordar un nombre. Pero jamás olvidó un rostro. Y su nombre me será fácil recordarlo cuando lo una al mío. ¡Oh, Miss Mifflin! digo, Miss Shaylor! ¡digo, Señora de Weir!!”

## Apología...

(Continuación de la pág. 28)

guno en ser económico cuando no se tiene un cuarto.”

Nada más razonable que esta respuesta de M. Grevy. Si gastara, no sería económico, y no siendo económico, no sería rico. Pero una vez rico, debe gastar, y ya no es económico, y se vuelve pobre, desapareciendo la virtud del ahorro que le hizo rico. Como se ve, este callejón filosófico o económico no tiene más salida que el ofrecido por la cigarra; esto es: vivir al día, tocando gozosa el tamboril en el aparato estridulante que lleva adherido a la barriga.

Mirabeau, que fué un fraseólogo de la ética, un moralista de pico y un perdulario de conducta, llama a la economía “la segunda Providencia del género humano”. Lo verdaderamente providencial, para los acreedores, era poder cobrar al famoso orador y desbordado sensualista.

Es difícil mantener la línea divisoria entre el ahorro y la sordidez, o el “amarretismo”, que dicen los suramericanos. Cómo del ahorro se va pasando a la codicia, puede observarse en esta recomendación de Lownes: “Cuidad del penique,



## Hombres flacos

Por todos lados en éste nuestro país—miles de hombres débiles y flacos están aumentando de peso tomando las pastillas de aceite de hígado de bacalao McCOY.

Juan Martínez—que estaba enfermísimo, aumentó 9 libras en tres semanas y dice ahora—“Un día oí de las pastillas McCOY de aceite de hígado de bacalao—hace de esto unas tres semanas. Compré un frasquito y empecé a tomarlas. Desde entonces compré dos frasquitos más y me faltan 16 pastillas para terminarlos. Los resultados son maravillosos y nunca me he sentido mejor. Ya aumenté 9 libras.”

Son inmejorables para hombres, mujeres y niños flacos, débiles, faltos de peso y nerviosos.

Pídalas a su boticario—pero hay malas imitaciones y tenga cuidado de obtener las pastillas McCOY de aceite de hígado de bacalao—las legítimas y genuinas. El frasco contiene 75 pastillas.

McCoy se pronuncia MACOY

Para evitar las canas,  
una fricción diaria de  
**DANDERINA**

¡No se rasque!  
¡Cúrese esa  
COMEZÓN!



En toda clase de afección cutánea el rascar siempre empeora el mal. Eczema y demás atormentadoras infecciones requieren medicación que sane la piel y vaya a la raíz del mal.

Para eczema y toda afección de la piel hay un remedio soberano. Se llama Unguentine. Una nueva fórmula descubierta por un especialista en afecciones de la piel. Unguentine sana toda superficie cutánea: También erupciones, quemaduras, heridas, llagas, etc. Parece increíble el alivio y consuelo que da. Infinitud de usos. Para su nene. Para su familia. Para usted. Véndese en las buenas boticas y droguerías en tubos metálicos. Recuerde bien y

Aplíquese

**Unguentine**  
—en seguida!

THE NORWICH PHARMACAL CO., Norwich, N.Y., E.U.A.



que las guineas cuidarán de sí mismas." Este cuidado es susceptible de todo género de estiramientos, o de encogeduras, mejor dicho. Las monedas se van cuidando unas a otras, hasta que ninguna se aventura a salir del recinto codicioso en que cayeron. Una sociedad apretadamente ahorrrativa provocaría una anquilosis en todo su organismo económico.

Si la economía, según el dicho de Mirabeau, es la segunda Providencia, parece indudable que también el dispendioso tiene algo de providencial, ya que se encarga de dislocar las riquezas acumuladas por el ahorro o por la codicia, devolviéndolas a la circulación. El "loco lindo", como llaman los argentinos al pródigo, llena una redentora función social. Su aparición no es ninguna arbitrariedad de la Naturaleza, sino una manifestación, aunque algo alocada, de su previsión y equilibrio. Porque, suponed una familia con cinco o seis generaciones de ahorradores. El lugar en que apareciese, campo o ciudad, acabaría por caer totalmente en sus manos. Tal familia constituiría una calamidad. Felizmente, a la segunda generación de una familia acumuladora surge el dispendioso, el "loco lindo"; nunca falla; y su presencia, aparte el divertido espectáculo que ofrece, constituye para la sociedad un alivio, una liberación del peso opresivo de sus virtuosos ascendientes. Hay virtudes que resultan abrumadoras para los demás. En la sabia Naturaleza nada es absurdo, ni el advenimiento de los "locos lin-

dos." Pueden condenar su existencia las diversas escuelas de Economía política; pero es lo mismo que si condenasen las avenidas de los ríos, el vaivén de las mareas, los ciclones o cualquier otro fenómeno cósmico.

Poco tiempo se prolonga la acumulación del ahorrador, del sordido y del usurero. La sabia Naturaleza lanza pronto al torbellino del mundo el alegre dislocador. Por eso dice Quevedo: "Dichoso el hijo que tiene a su padre en el infierno." No hay que asustarse de esta enormidad del gran burlón. Los usureros no sólo eluden la justicia humana, sino también la divina. Fuése a confesar un avaro que prestaba al 9 por 100. "¡Horrendo pecado!—exclamó el confesor;—el 6 por 100 es suficiente." "Confío, padre, en salvarme—repuso el usurero,—porque, visto desde arriba no se puede saber si es 6 o es 9." Después de esta confesión ya no parece tan monstruoso el dicho de Quevedo.

No quisiera que los dispendiosos y pródigos, los "locos lindos", se hicieran la ilusión de suponerme su abogado. Nada más lejos de mi propósito. Yo no los defiendo ni los ataco; me limito a describir su función en el conjunto de la economía humana. Es un elemento cuyo programa hay que tener en cuenta.

Nunca olvidaré una escena en que fui testigo presencial y hasta un poco actor. En uno de mis tornavías de Buenos Aires suscitóse una tarde, en el "bar" del trasatlántico, este halagador problema: ¿Qué haría cada uno de los reunidos con

Si los dientes pudieran hablar, dirían



## Use Crema Dental Colgate

Que destruye las causas de las caries

La experiencia enseña que la prevención es el mejor medio de hacer frente a posibles caries en la dentadura.

Crema Dental Colgate, es dentífrico preventivo. Proteje la dentadura, destruyendo las partículas de alimentos que quedan entre las piezas y que al descomponerse causan las caries, porque atacan el esmalte.

Colgate & Co.  
Establecidos en 1806

Sta-rks Incorporated  
Arsenal 2 y 4 - Habana



## Brindis Famosos

# ¡Por Ellas!

**P**OR ellas, con frecuencia, perdemos el apetito y nos volvemos biliosos, agrios de carácter y hasta dispépticos. Pero la **SAL HEPÁTICA**, laxante por excelencia, normaliza la digestión y nos da fuerzas para resistir... cuantos desengaños vengan.

Por Ellas... y por Ud.  
tome **SAL HEPÁTICA**.



# SAL HEPÁTICA

Elaborada por los fabricantes de la Pasta Dentífrica IPANA



### "ACIDOSIS"

Quizá Padezca Ud. Esta Moderna Afección

Sal Hepática, reconocida como el alcalino por excelencia, neutraliza la "acidosis" en lo absoluto. Si siente Ud. síntomas de "acidosis," comience a protegerse contra ella hoy mismo. No permita Ud. que el alimento que come se convierta en depósito de venenos para su cuerpo. Desaparecerán sus padecimientos y añadirá Ud. años enteros a su vida si, antes del desayuno, tome diariamente un vaso de agua con una cucharadita de Sal Hepática.

# CALLOS

## "GETS-IT"

### Mata el Dolor en 3 Segundos

#### El Callicida Más Rápido del Mundo



No importa donde esté, lo mucho que duele o haya durado, ni que clase de callo sea, "GETS-IT" alivia el dolor en 3 segundos. El dolor desaparece al primer toque. Entonces el callo se afloja y se desprende enteramente. Vd. podrá andar, bailar, o usar zapatos apretados a su antojo. Pruebe "GETS-IT" por su propio bienestar. Cuesta muy poco. Se vende en todas partes.

"GETS-IT" Inc., Chicago, E. U. A.



veinte millones de esterlinas? Cada "loco lindo"—pues había varios—fué exponiendo su ideal. Uno construiría un palacio de mármol de Carrara, tendría siempre a su mesa cien amigos y contrataría a perpetuidad la orquesta de la Scala para amenizar las reuniones. Otro reconstruiría la mansión en que Salomón (no se olvide que fué un sabio) recibió a la reina de Saba en medio de mil huríes. Otro, con menos imaginación bíblica, optaba por levantar un castillo de jaspe en Montecarlo y alojar en él, haciendo de Salomón, a todas las huríes que andan por allí. Se expusieron, en fin, los programas más fantásticos. Entre los contertulios se hallaba un comprador de lana que retornaba a Lyón. Distingúiese por la parcidad de sus gastos a bordo. Permanecía callado.

—¿Y usted qué haría con los veinte millones de libras?— le preguntó un loco.

—Yo haría economías—repuso el negociante lanero.

La indignación fué general. Los "locos lindos" querían tirarlo al agua, conviniendo todos en que un nombre con veinte millones de esterlinas, que aun se propone hacer economías, constituye realmente un peligro social. Por mi parte, no supe qué pensar; no podía seguir a los "locos lindos"; pero tampoco

irme con el lanero. Anocheció, y me puse a contemplar en el cielo la rutilante constelación de la Cruz del Sur.

Atribúyese a Plutarco una anécdota que—con todo el respeto debido al clásico autor de las "Vidas paralelas"—no parece muy convincente. Cuéntase que al contemplar a un pródigo que sólo comía aceitunas y bebía agua le aderezó esta reconvencción, no muy piadosa: "Si siempre hubieras comido así, no te verías reducido a tal cena." La observación es algo ingenua. Porque, indudablemente, sería rico, pero hubiera cenado mal durante toda su vida. Y no cenar bien por ahorrar es un programa poco seductor, aunque esté apoyado por la filosofía de Plutarco.

En realidad, el ahorro, como las religiones, tiene por origen el temor. Somos religiosos por temor a la otra vida, y por temor a la presente somos ahorrativos. Y puede ocurrir que el exceso de pánico a la vida transitoria determine una conducta económica que ponga en peligro la vida eterna.

Ante tal contingencia, nuestra simpatía va hacia la cigarra, pródiga y lírica, perseguida por la hormiga y calumniada por los fabulistas, sin que todo ello, más otras aventuras que ignoramos, hagan emudecer su optimista tamboril.

## ¿Por Qué Nunca Envejecen las Actrices?

(La Scène Illustrée)

Nada de lo concerniente a la profesión parece ser más embrollado para el respetable público que la juventud perpetua de nuestras actrices. Con cuánta frecuencia, oímos observaciones como esta: "La vi representar Julieta hace cuarenta años y ahora no parece que haya pasado un año por ella!" Claro está que contribuye mucho la compostura, pero cuando nos ven fuera de las tablas, a corta distancia, necesitan otra explicación.

Qué extraño es que las mujeres, por lo general, no hayan aprendido el secreto de conservar un aspecto juvenil. Qué fácil es conseguir una onza (30 gm.) de cera merciolizada en la botica, aplicársela a la hora de acostarse, como si fuera cold cream, y en la mañana, al levantarse, limpiarse la cara. Sabemos que esto, gradual e imperceptiblemente, absorbe la vieja cutícula, conservando el nuevo cutis fresco, sin arrugas, sin manchas ni espinillas. Sabemos también que la cera merciolizada es la razón por la que las actrices no tienen manchas, barrosillos ni espinillas. ¿Por qué no aprenden nuestras hermanas del otro lado de las candilejas, la razón de esto y se aprovechan de ello?

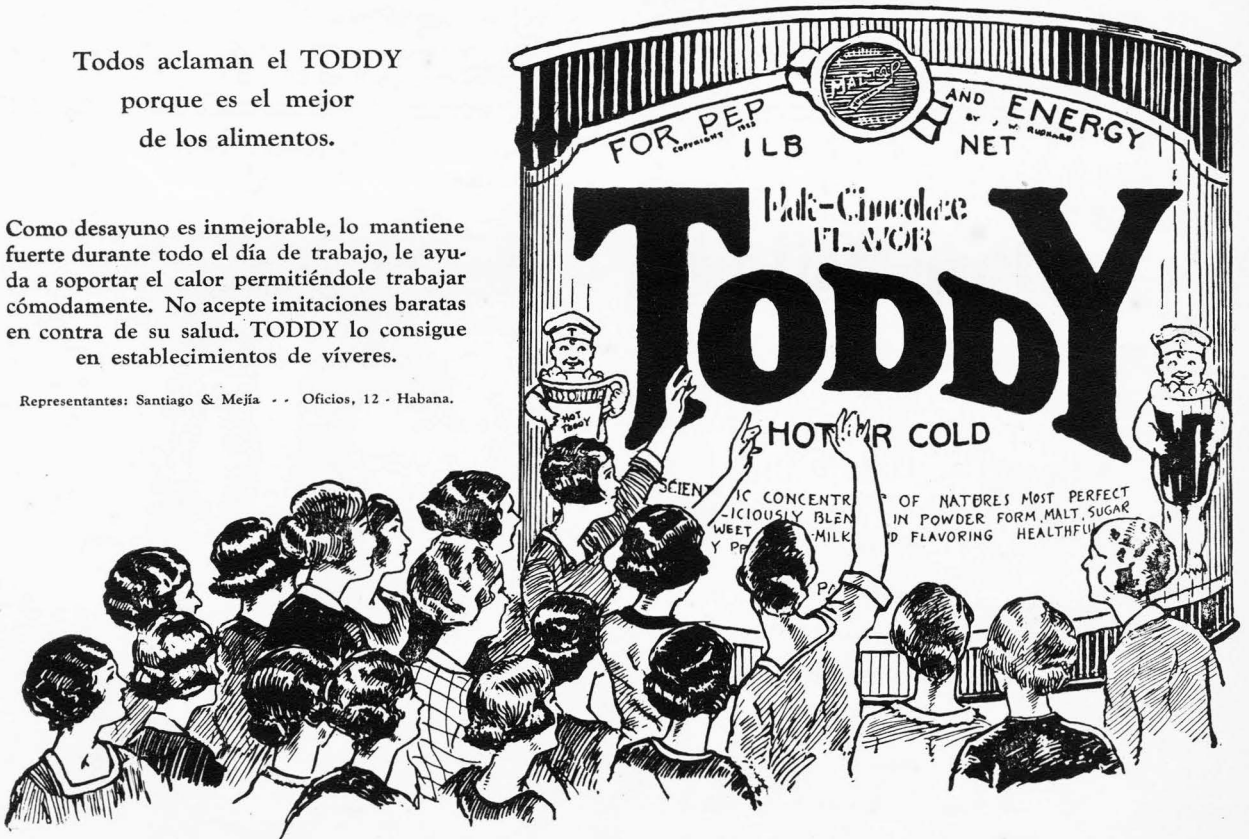
**"SOCIAL"**  
LA MEJOR REVISTA MENSUAL  
SOLO 40 CTS.

Salud, Fuerza y Vigor  
CERVEZA INGLESA  
"EL GLOBO"

Todos aclaman el TODDY  
porque es el mejor  
de los alimentos.

Como desayuno es inmejorable, lo mantiene fuerte durante todo el día de trabajo, le ayuda a soportar el calor permitiéndole trabajar cómodamente. No acepte imitaciones baratas en contra de su salud. TODDY lo consigue en establecimientos de víveres.

Representantes: Santiago & Mejía - - Oficios, 12 - Habana.





# Pruebe este Método

## Vea entonces el aspecto de sus dientes

**H**E aquí un nuevo método de asearse la dentadura—es un método moderno y científico. Los especialistas lo recomiendan. Los principales dentistas de todas partes aconsejan su uso.

Haga esta prueba durante 10 días. Observe los resultados que obtiene. Convéncese Ud. mismo de todo lo que significa para sus dientes—la trascendencia que tiene en su hogar.

### El problema de la película

La película ha sido el problema capital en el aseo de la dentadura. Una película pegajosa se adhiere a sus dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. Los métodos anticuados de cepillarse no lograron nunca hacerla desaparecer. Por esa razón manchaba y destruía millones de dientes.

La película absorbe las manchas, dando a los dientes un aspecto sucio. Es el origen del sarro. Retiene las partículas de alimentos, que se fermentan y forman ácidos. Retiene los ácidos en contacto con la dentadura y produce la caries.

En ella pululan los microbios. Estos con el sarro, son la causa primordial de la piorrea. Por esa razón, ahora se atribuyen a la película la mayoría de las enfermedades de la dentadura.

### Proteja el Esmalte

Pepsodent desintegra la película, y luego la renueva por medio de un polvo mucho más suave que el esmalte. Nunca use Ud. materias raspantes para combatir la película.

### Combátala Cada Día

La ciencia dental ha descubierto métodos para destruir a diario la película. Pruebas cuidadosas han servido para ponerlas de manifiesto.

Ahora se han incorporado con otros factores importantes, en el dentífrico llamado Pepsodent.

Ahora, millones de personas usan este dentífrico en su mayoría por consejo del dentista. A todo el que lo solicite se le enviará gratis un tubito para 10 días.

### Los cinco efectos que produce

Pepsodent destruye la película eficazmente. Pule perfectamente los dientes, haciendo de este modo más difícil que la película se adhiera. Favorece la secreción de la saliva, que es el mejor protector natural de la dentadura. Aumenta el digestivo del almidón de la saliva, para digerir los depósitos amiláceos que se adhieren. Aumenta la alcalinidad de la saliva, para neutralizar los ácidos que producen la caries dental.

Los especialistas modernos consideran estos efectos como esenciales. Cada aplicación de Pepsodent produce todos estos efectos.

Creemos que esta prueba producirá en su hogar una era nueva en el aseo de la dentadura. Y también le producirá beneficios que nunca había conocido.

**Pepsodent** RGTD  
MARCA

*El Dentífrico Moderno*

Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

**Gratis—Un tubito para 10 días**

THE PEPSODENT COMPANY,  
Depto C6-2, 1104 So. Wabash Ave., Chicago, E. U. A.

Sírvanse enviar por correo un tubito de Pepsodent para 10 días a

Nombre .....

Dirección .....

Dé dirección completa—sólo un tubito para cada familia.

*NOCHE tras noche, los ojos de millares de admiradores están fijos en su rostro. ¿Cómo hace para conservar un cutis tan perfecto—lleno de juventud, irreprochable, limpio y suave?*

*De doscientas cincuenta artistas que aparecen en los teatros neoyorquinos esta temporada, la gran mayoría—casi las tres cuartas partes—usan el Jabón Facial Woodbury para la piel, reconociendo su pureza y sus cualidades refrescantes y calmantes.*



# Ciento Ocho Actrices Favoritas del Teatro Neoyorquino

*Aseguran que es este el mejor jabón para el cutis*

**¡HAY QUE** conservar la belleza y juventud a todo trance!

Ojos como dos estrellas, labios sonrientes, mejillas sonrosadas—debe conservar inviolada la ilusión de juventud fogosa y alegre para agradar a su público y mantener su fama.

Una actriz no puede descuidar su apariencia ni por un momento. Su éxito, como mujer y como artista, depende de su belleza y de sus atractivos.

¿Que es lo que hacen las artistas más famosas d hoy en día para cuidar y hermoear su cutis? ¿Que jabón de tocador usan para que esté siempre fresco y limpio y para contrarrestar los dañosos efectos de coloretes y disfraces?

He aquí los resultados de una encuesta.

Preguntamos a doscientas cincuenta de las actrices más conocidas de la escena neoyorquina, que aparecen en 44 de los éxitos de esta temporada, cual era su jabón de tocador favorito para el cuidado de la piel.

Ciento ocho—o sea casi las tres cuartas partes de las entrevistadas—nos contestaron sin vacilación que su preferido es Jabón Facial Woodbury.

“Es un jabón maravilloso para el cutis”—

“No irrita la piel como otros jabones”—

“Es muy refrescante”—“Deja la tez tan fresca y tan suave”—“Cierra los poros agrandados”—“Tenía yo la piel muy grasosa y con él me he curado”—“Desde que lo uso no he vuelto a tener barros ni espinillas; mi cutis es ahora limpio y firme”—“Mi cutis es perfecto; uso el Jabón Woodbury desde hace muchos años.”—

Estos y parecidos comentarios hicieron las artistas que entrevistamos en sus camarines. Palabras faltaban a las que usan el Jabón Woodbury para alabar y elogiar las cualidades refrescantes y calmantes de este jabón maravilloso.

## El Jabón Woodbury es Absolutamente Puro

La fórmula del Jabón Woodbury se debe a un renombrado especialista en enfermedades cutáneas. Esta fórmula no sólo requiere la pureza más absoluta de los ingredientes, sino que exige un refinamiento en los procedimientos de manufactura que es materialmente imposible alcanzar en la fabricación de jabones comunes de tocador. Basta humedecer una pastilla de Jabón Woodbury para darse cuenta inmediata de su delicadeza.

Con cada pastilla de Jabón Woodbury va un librito, “La Piel Que Encanta,” en el que se dan tratamientos especiales para combatir los defectos cutáneos más comunes. Una pastilla dura un mes o mes y medio.

Compre hoy mismo una pastilla de Jabón Woodbury y empiece esta misma noche a dar a su cutis el tratamiento que tanto necesita.



Agente General:

SR. FLORENTINO GARCIA  
Apartado 1654, Habana